BONDIA ARUBA

Diamars 23 di November 2021 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

E

Plan di gobierno...
No ta clarifica tanto...

Mas di 600 trahador di Enseñansa presente den reunion di SIMAR



Pagina 3

- **Aruba cu mas caso nobo di Covid entre islanan di Reino** Pagina 7
- **Pa prome biaha cartera di Husticia cu Asunto Social** Pagina 2
- **PM: 'Gobierno kier pa e recorte di 12.6 pasa pa pasado'** Pagina 6

Ministernan a firma Programa di Gobernacion 2021-2025



Pagina 4

Hospitalnan Hulandes preparando pa 'code zwart'



Pagina 21



Pagina 14

Apertura di campeonato di futbol femenino Division Youth

Plan di Gobierno 2021-2025

Ministerio di Finanzas y Cultura



Finanzas
Maneho financiero di Pais Aruba ta orienta riba logra un futuro financiero sostenible y resiliente, despues cu e crisis di Covid-19 a debilita economia di e pais. Tambe ta mantene un maneho financiero den cuadro di e acuerdonan den e protocol cu Hulanda na 2018 y den e `Landspakket'.

Pa trece nos pais na un situacion financiero solido, duradero y saludable, gobierno lo enfoca riba e siguiente puntonan di accion:

Maneho financiero
- Reduci e debenan nacional door di realisa surplus financiero presupuestario continuo, den combinacion cu crecemento economico.
- Reduci structuralmente gasto di personal den combinacion cu proyectonan menciona den Landspakket.
- Fortifica y monitorea control di gasto pa baha gasto innecesario.
- Fortifica e columna financiero; analisa e posicion di e Colegionan Superior di Estado(Controlaria General, Auditoria, y Raad van Advies).
- Stimula uso di informacion estadistico pa hunga un rol mas eficiente pa sustancia maneho.
- Ahusta e maneho di subsidio pa bira mas eficiente y efectivo.
- Investiga e maneho di compra di gobierno pa fortifica e sistema di compra na uno mas efectivo.

Pa loke ta impuesto, ta intencion di:
- Continua cu e restructuracion di Reforma Fiscal den su totalidad, pa crea un sistema di impuesto mas husto y mas eficiente.
- Move impuesto directo pa indirecto pa:
    - o Amplia e base di cobranza
    - o Mehora e poder di compra
- Optimalisa e sistema/programa di compliance pa mehora e integridad den proceso. Amplia acceso y intercambio di informacion cu sector financiero
- Continua cu modernisacion di Departamento di Impuesto (DIMP) pa por brinda un servicio mas eficiente y efectivo.

Cultura
Gobierno ta enfoca riba maneho di cultura teniendo cuenta cu, segun gobierno, cultura y arte ta determina e identidad di un persona, un pueblo y un pais. Cultura y arte tin anto un impacto significativo pa mehora calidad di bida di un pais, diversificacion di su economia y ta contribui na inclusion social y diversidad cultural.

Gobierno tin responsabilidad pa stimula conocemento y desaroyo cultural y arte, alavez preserva herencia cultural inmaterial y material. Gobierno tin tambe un rol importante pa stimula participacion activo di nos pueblo na actividadnan cultural y di arte.

Pa stimula y promove cultura y arte, e maneho lo ta:
- Desaroya un maneho integral di cultura pa un impacto educativo, social y turistico.
- Equipa Departamento di Cultura pa ehecuta e maneho integral cultural.
- Institui un Conseho di Cultura pa supervisa implementacion di maneho cultural.
- Introduci leynan necesario pa proteha herencia cultural, naturalesa y monumento.
- Stimula preservacion y exposicion di arte.
- Sostene organisacionan no-gubernamental pa formacion artistico di mucha y hoben.

Den Enseñanza:
- Desaroya un Plan Educacional cu lo enfoca tanto riba educacion cultural fuera y dentro di enseñanza
- Conscientizacion encuanto valor, significacion y uso di Papiamento.
- Educa y conscientiza pueblo pa valora cultura, arte y reconoce nos propio talentonan.
- Amplia y intercambia conocemento cu profesional, organisacion y instancianan cultural den colaboracion cu otro paisnan den Reino y tambe expande lasonan cu instanciananinternacional.

Intercambio cultural
- Fomenta intercambio cultural local, entre islanan ABC y den region.
- Equipa Departamento di Cultura pa contribui na desaroyo di e sector Creativo como un di e sectornan prometedor di Aruba.
- Crea oportunidad pa empleo por medio di e Programa di Aruba Outdoor Amenity
- Economy pa esnan den e ramo di industria creativo manera obra di man, musica, arte culinario, souvenirs etc.
- Crea oportunidad pa haya fondo cultural internacional.

Nota di redaccion:
Aunke no a duna informacion concreto tocante e impuestonan cu por kita, cual perdida di entrada por keda compensa pa e BTW cu lo introduci na 2023, tin varios impuesto cu ta trece poco placa den caha y cu ta costa bastante administracion pa por cobra. Por pensa por ehemplo riba zegelbelasting, dividendbelasting.



Plan di Gobierno 2021 - 2025

Ministerio di Husticia y Asunto Social

Te awor e cartera di Asunto Social tabata bay hunto cu otro aspecto social, manera enseñanza, labor, etc. Pa promer biaha e cartera ta hunto cu esun di husticia, cu primordialmente ta responsable pa actua ora cos bay malo, esta represion.

Segun e plan di gobierno, e mandatario di husticia y asunto social ta responsable pa trece seguridad den bario, cu enfasis riba 'prevencion'. A base di e reciente investigacion titula "Quality of life of Aruban Youth" a yega na e conclusion cu seguridad den bario ta hopi importante pa hubentud. Por medio di e estudio aki a deduci e importancia di seguridad den bario. Ministerio di Husticia y Asunto Social kier inverti den un forma sostenible den e barionan, haciendo esakinan menos atractivo pa criminalidad.

Hunto cu otro ministerionan como tambe sector semi-publico y priva, lo presta atencion na mantencion di camponan deportivo y parkenan infantil, crea mas programa recreativo pa hoben, percura pa mas luz den e barionan, pa por tin mas seguridad riba caya pa mucha y hoben por hunga mas trankil.

Plan di Crisis Social
Lo continua e Sociaal Crisisplan dentro di e cuadro financiero actual, cu introduccion den fase di e proyecto y programanan.
E sistema central di registro lo drenta na vigor na inicio di 2022. Inicialmente, e plan aki ta dirigi primeramente riba prevencion.
E lo ta basa riba un centro pa hoben y famia (Family Justice Center), cu un enfoque "colaborativo" den e
problemanan social a traves di scol y programanan pa stimula desaroyo di capacidad di hobennan. E ministerio ta bira responsable tambe pa cuido di salud mental y cuido di adicto. E meta ta pa logra cera un cooperacion mas estrecho entre e departamentonan y fundacionnan encarga cu salud mental y adiccion. Esaki lo mester ta a base di un plan di presupuesto neutral. Esfuerzonan mester conduci na mas profesionalisacion den ambos sector y logra facilita e proceso di haya cita y mehora e capacidad di por haci screening inicial pa loke ta trata asuntonan psiquiatrico y di adiccion.

Husticia
Combati criminalidad ta e meta principal pa cu inversion, enfoca riba prevencion, deteccion, persecucion, detencion y ultimamente re-integracion. Hunto cu e sindicato y departamentonan hudicial lo haci un inventarisacion di loke ta vital pa cada departamento, pa loke ta compra di tur material, uniform y otro necesidadnan di personal.

Ademas di e parti di material, mester tin e cursonan y educacion necesario pa e personal, pa asina nan no cay atrasa den nan promocion. Pa por logra e metanan di e plan di maneho y cumplimento, lo tin participacion di sindicato. Lo percura pa stimula cooperacion a base di palabracionnan den un comision.

Prevencion a base di informacion y inteligencia
E proyecto nobo di ICT lo reemplaza e sistema anticua di cuerpo policial, y tin e nivel mas halto di prioridad. Lo inverti den e cooperacion entre e proyectonan ICT y e intercambio di informacion di e diferente departamentonan den e cadena hudicial.

Adhunto di esaki lo equipa e vehiculonan di patruya cu e "mobile date terminals". Den combati criminalidad lo duna prioridad na e asina yama 'high impact crimes', cu ta p.e. atraco, atraco na domicilio, hortamento den vehiculo, abuso/asalto, corupcion y abuso sexual. Pa cu corupcion, a tuma recientemente un decision pa no corta den presupuesto di e departamentonan cu ta encarga cu combati corupcion. E efectividad di combati crimen organisa ta requeri hopi experticio y inversion financiero. A crea un plan di maneho cu tin como meta principal pa crea un unidad specialisa pa combati corupcion cu Ministerio Publico.

Plan di maneho contra Abuso Sexual
Abuso sexual lo haya hopi atencion di gobernacion. A base di un analisis profundo, a logra detecta kico falta den ley, plan di maneho y materialnan necesario.
E prioridad di mas grandi lo ta e educacion di profesionalnan, pa asina por entrega casonan hermeticamente cera y completo na corte. Promer cu fin di 2021 lo tuma lugar e promer curso pa prepara agente y profesionalnan den e proceso di interogacion di mucha/hobennan.

Proyectonan di Husticia y Asunto Social
E plan di maneho ta basa riba varios proyecto clave:
- Necesidad di reforma Scol di Polis den Academia di Husticia y Seguridad Aruba, pa percura pa desaroyo y ehecucion di curso, training y educacion pa e departamentonan di e cadena hudicial, no solamente cuerpo policial.
- Independisa e departamento di examen di rijbewijs.
- Introduci un directorio hudicial.
- Introduci vigilancia electronico.
- Explora posibilidadnan pa yega na un centro di detencion pa hoben.
- Trayectonan di promocion profesional pa nos personal den sector social.

Tambe lo tin atencion special pa desaroya maneho y implementacion strategico y coherente pa promove igualdad di genero y empoderacion di hende muhe. Importante lo ta conscientisacion tanto den aparato publico como den comunidad, relaciona tambe cu desaroyo sostenible na Aruba. Esaki ta encera tambe elimina normanan social tradicional, actitudnan y custumbernan cu ta encurasha y permiti consideracion di e rol di e hende muhe como uno inferior;

Mas di 600 trahador den Enseñansa den reunion convoca pa sindicato SIMAR



Manera tabata conoci, algun maestro y trahadornan di Enseñansa a cuminsa nan labor na scol dos ora laat, despues cu nan a asisti na e reunion cu Sindicato di Maestronan di Aruba a convoca pa asina trece dilanti nan preocupacion y inkietudnan cu e veld di Enseñansa tin na e momentonan aki.

Josephine Albertus, presidente di SIMAR, den un entrevista cu Bon Dia Aruba a comenta cu nan ta contento cu mas di 600 trahado den area di Enseñansa a pone nan confiansa den sindicato y a asisti ayera na sede di SIMAR, na Sero Blanco, na unda el a gradici tambe e mayornan cu a sostene esaki pa asina trahadonan por ta presente.

“Nos acaba e reunion prome cu 10or pa asina e docentenan por a yega back na scol prome cu muchanan yega scol y esey tabata un bon cooperacion”, Albertus a señala.

Den reunion aki el a indica cu nan a trece dilanti dos punto. Uno ta relaciona cu e recorte den Enseñansa y di dos tabata e recorte di salario di esnan laborando den e veld di Enseñansa. Den e parti aki el a sigura cu loke a sobresali ta cu nan no kier tende mas di recorte. “Nos kier tende i inversion den Enseñansa. Y nos por bisa riba e parti di 12.6%, nos por a compronde cu e docentenan a bisa cu si FASE a stop y Loonsubsidie a stop y tur cos a bay back na normal, e ora e salario di esunnan laborando den veld di Enseñansa tambe mester bay back na normal”, Albertus a destaca.

Den caso aki, el a menciona cu nan tin 20 luna cu nan tabata solidario, y aworaki si FASE y Loonsubsidie a stop, esey kiermen cu situacion na Aruba ta mehorando. E trahadonan tambe a subraya cu den e tempo aki cu nan a bin entregando, nan no ta hayando transparencia tampoco. “Nos a tuma nota di loke minister di Husticia y Asuntonan Social, Rocco Tjon a bisa, loke SVb a bisa, cu e cantidad di persona cu a haya FASE for di inicio tur luna a baha y cu aworaki tabata na 2.700 persona. Pero si a nos ta keda entrega tur luna cu e mesun 12.6%, unda e fondo a bay?” Albertus a bisa.

E situacion aki pa nan ta frustrante tambe pa motibo cu – segun el a menciona – gobierno ta haci como si fuera cu mester sigui entrega y cu no tin cu pone e situacion mas dificil. “Pero bo ta bezig cu placa di hende, nan tambe ta sacrifica y nos tur sa tambe cu esnan laborando den veld tabata duna hopi caba di nan mesun cartera. Y awor e ta bira dificil y toch nan ta zorg pa keda den enseñansa di calidad. Y aworaki nan tin cu sigui duna sin por haya un claridad riba e situacion”, el a bisa.
Igualmente, el a trece dilanti tambe cu e lucha cu nan tin no tin relacion cu politica; esaki tin di haci cu statuut, e derecho di un sindicato ta pa para pa su veld, pa e miembronan y pa e comunidad henter.

Accionnan pa 24 y 25 di november
El a anuncia cu pa mañan 24 di november, e 12 sindicato y OPPA – cu ta organisacion cu a uni na esaki – ta bay tin un reunion na Compleho Deportivo Frans Figaroa. Pa esaki nan ta haci un yamado pa tur persona interesa por ta presente for di 5or di atardi te cu 7or di anochi.
Pa diahuebs 25 di november nan ta bay subi caya pa asina entrega un manifiesto, na unda ayera esunnan cu tabata presente den e reunion a duna tur nan apoyo pa e actividad aki. “Nos ta invita henter e pueblo pa ta presente diahuebs awor 3or na Juliana School na Playa, pa conhuntamente nos cana bay te Bestuurskantoor pa asina nos entrega nos manifiesto. Pasobra nan a bisa cu gobierno a perde credibilidad y gobierno a cambia historia tanto biaha cu e ta bira dificil, y te ainda e no tin transparencia. Nos no ta bay warda mas. A bira tempo pa gobierno cuminsa traha y drecha nan beleid manera mester ta y entrega tur hende nan 12.6% back; y nan kier pa december awor”, Albertus a indica.

Di otro banda, minister di Enseñansa, Endy Croes a presenta na SIMAR ayera. Y aunke Albertus y e minister no a logra papia hunto despues di reunion, Croes a declara na varios medio di comunicacion presente cu el a tuma nota di e reunion cu a cuminsa di 8or di mainta, pero e tabatin un otro reunion y p’esey e no a logra yega mas trempan.

Croes a expresa cu e ta compronde e preocupacionnan cu e sindicato y veld di Enseñansa tin na e momentonan aki y pa e motibo ey el a yega na e reunion pa scucha nan. Ademas el a sigura cu tin cantidad di puntonan na cual ya caba nan a duna atencion.

“Nos sa cu tin hopi mas problema pa cu e condicionnan cu e maestronan y tambe di infrastructura. Ta puntonan cu nos ta bin ta papia riba nan y nos a reuni cu Josephine di SIMAR na tres ocasion caba y tur ora e reunion a bay den bon esfera. Y nos a bin scucha e maestronan y nos ta para banda di nan tambe, den e lucha” Croes a comenta.

Asina mes, el a comenta cu e kier pa nan sigui sinta na mesa y keda combersa. Riba e punto aki tambe tin otro reunion cu otro sindicatonan y expertonan na unda nan a manda pidi locual prome minister Evelyn Wever-Croes a splica den un otro reunion, unda nan a manda pidi pa Hulanda pa aña 2022 duna 50% back y aña 2023 e total. Aki el a sigura cu den proximo dianan Hulanda tin cu duna un contesta riba esaki.

Ademas, prome minister den otro declaracion a trece dilanti cu e ta lamenta tur e discusion tocante recorte di salario di 12.6% y cu tur hende sa con e situacion na Aruba a bay. “Akinan tur hende sa con e cos a bay, ta simplemente hende cu kier haci wega cune”, el a declara.



Ministernan a firma Programa di Gobernacion 2021-2025

Ayera tardi den un rueda di prensa extraordinario a tuma luga e presentacion di e Programa di Gobernacion 2021-2025: Aruba mester di Nos Tur, di Gabinete Wever-Croes II. Durante e presentacion di e programa aki, tur e ministernan di e gabinete tabata presente y a firma oficialmente e programa di gobernacion.

Durante e rueda prensa, cada minister a presenta nan vision pa nan ministerionan pa e proximo cuater añanan. Minister President, Sr. Evelyn Wever-Croes, cu tambe ta encarga cu e Miniserionan di Asuntonan General, Innovacion, Organisacion Gubernamental, Infrastructura y Planificacion Teritorial, a splica cu na e momentonan aki, ya caba den comienso di recuperacion saliendo for di pandemia e exito di Aruba ta bay wordo determina pa e esfuerso y empeño cu cada persona haci y duna pa hiba Aruba pa dilanti, "p'esey nos a yam'e Aruba mester di Nos Tur".

Minister President a elabora ariba e vision cu e tin pa su ministerionan pa e siguiente cuater añanan enfatisando cu nan lo enfoca ariba e sosten cu su ministerionan mester duna pa e recuperacion di e pais. "Nos tur kier mira Aruba recupera, nos tur kier mira Aruba yega back na e nivelnan di prome cu pandemia", el a bisa.

El a menciona cu e master plan cu e tin pa reposiciona e rumbo di Aruba lo ta e guia pa recuperacion y e master plan aki a wordo traha teniendo na cuenta plannan anterior, manera por ehempel Aruba 2025 y e Nacional Strategic Plan. El a indica cu e acuerdo firma cu Hulanda, e landspakket, ta alinea cu e master plan aki y pues asina nan lo bay traha ariba reforma pa restructura Aruba pa Aruba por bira un pais resiliente y fuerte den futuro.

Ministerio di Innovacion, segun Prome Minister a indica, no ta un producto riba su mes, e ta un herment pa logra metanan di gobernacion y mehoracion di calidad di bida di e ciudadanonan. El a splica cu den aspecto di innovacion nan lo enfoca ariba e-government y e plan nacional "e-government road map 2020-2025: a better citizen experience" ta diseña pa mehora, a traves di digitalisacion, e servicionan di gobierno.

"Caminda cu mester y por, nos lo duna sosten na demas ministerionan den proyectonan pa desaroyo di talento, por ehempel enfoca ariba e 21st century skills, desaroyo di programanan di educacion profesional riba tereno di IT management y sin lubida seguridad cibernetico cu ta hopi importante", el agrega.

Bon Dia Aruba a puntra Prome Minister con e ta bay duna e departamento nobo di innovacion autoridad ariba e otro departamentonan den ehecucion di proceso administrativo nobo. Segun su contesta, e departamento di innovacion ta un departamento cu tin ta bay fomenta e pensamento innovativo den tur e departamentonan di gobierno. El a splica cu innovacion no ta bao di un departamento of bao di un ministerio, tur ministerio ta bay traha cu innovacion.

"Bo ta bay haya innovacion den por ehempel agricultura, nos ta wak hopi innovacion den enseñansa sin papia mes cuanto tin den salubridad, den husticia nos kier traha hopi mas innovacion, kiermen tur e ministerionan ta bay haya innovacion pero bo lo kier si pa bo tin un punto central cu por yuda cu conseho of por yuda cu sosten caminda cu tin mester y eynan e direccion pa innovacion ta bay ta encarga", el a indica.





El a agrega tambe cu e Departamento di Innovacion ta bay ta encarga tambe cu coordinacion di e landspakket, "cu ta innovativo, cambionan pasobra innovacion no ta solamente digitalisacion, e ta tur solucion nobo pa problemanan existente pensamento na un forma nobo, busca solucion na un forma nobo." El a señala cu e departamento no ta bay tin poder ariba otro departamentonan pasobra e ta bay ta un directie y un directie ta duna conseho y ta traha maneho, e no ta esun encarga cu uitvoering (ehecucion), esey ta un dienst (departamento) ta haci.

Den aspecto di Organisacion Gubernamnetal el a indica cu e meta lo ta pa desaroya un sector publico cu ta agil, confiabel y ta duna servicio di balor agrega na comunidad. Nan lo traha riba hisa efectividad di servicio di sector publico door di brinda servicio mas rapido y cu menos burocracia y sigura integridad y transparencia den tur e procesonan gubernamental.

Pa loke ta trata Asuntonan General, Minister President a bisa cu tur e esfuerso lo ta dirigi den e aspiracion nacional di Aruba pa logra un transicion exitoso pa un modelo economico nobo cu ta sostenibel, inclusivo y resiliente. Asuntonan General ta atende tambe cu e estado di derecho, y el a indica cu akinan nan ta enfoca ariba e colegionan halto di estado caminda nan lo traha mas ainda pa fortifica cada un di e colegionan aki pa nan por cumpli cu nan tarea y caminda cu tin mester lo wordo independisa ainda mas pa asina garantisa mas 'checks and balances' na Aruba. "E trabounan legislativo pa institui un colegio di estado halto nobo lo wordo finalisa".

"Tambe nos lo atende cu nos relacionnan exterior y relacionnan di reino y tur esfuerso lo ta dirigi pa crea oportunidadnan nobo den exterior y den reino dirigi riba recuperacion di nos pais y specialmente recuperacion economico", el a agrega.

Pa loke ta e parti di Ministerio di Infrastructura y Desaroyo Teritorial, el a splica cu e punto di salida ta un maneho transparente y husto pa desaroya infrastructura pa maneha terenonan y pa un desaroyo teritorial sostenibel. Den esaki un di e puntonan principal cu el a señala ta pa elimina e atrasonan cu tin aworaki den procesamento di peticionnan pa otorgamento di tereno y diferente permisonan.

Tambe den cuadro di e ROP y e ROPV nan lo implementa e maneho di infrastructura y di medio ambiente cu ta integral. "Hunto cu e Ministerio di Naturalesa nos lo brinda sosten caminda cu tin mester pa un solucion structural pa e problema di RWZI", el a indica.

"Pa stimula construccion cu ta hisa eficiencia di energia, adaptacion di clima y adherencia na regulacionnan ambiental nos lo traha cu build with nature. Nos lo sa di optialisa e uso di tereno y espacio limita cu nos tin ariba nos pais. Finalmente caminda cu mester nos lo aporta na maneho nacional pa cambio di clima y resiliencia", el a agrega.

Bon Dia Aruba tambe a puntra a puntra Minister President, Sra. Wever-Croes, ariba e cartera di Integracion, specialmente DIMAS, unda cu nos a puntra pakico a separa DIMAS di e resto di husticia unda cu e ta na su luga logico mirando e tareanan di LTU, y si gobierno ta consciente di e riesgonan di pone esaki den un solo man hunto cu labor.

Minister President a contesta cu e decision pa haci esaki tabata "un escogencia delibera y consciente". El a splica tur e esfuerso di su gabinete ta dirigi pa e recuperacion di e pais y un di e obstruccionnan, den e parti burocracia red tape, ta e parti di permisonan. "Nan tabata separa den dos ministerio y nos a dicidi di pone nan hunto pa por alinea e procesonan mas miho pa tin un miho bista pa si tin cosnan cu no ta bay bon na un of e otro nan por wordo gara na tempo".

El a sigui splcia cu ora cu tin cosnan separa den ministerio, algun cos ta cay entre "wal en schip manera nan ta bisa", aworaki tur cu e decision cu a wordo tuma pa pone DIMAS hunto cu Ministerio di Labor, esakinan ta cay bou di un solo maneho y segun el a indica e intencion ta hustamente esey, pa alinea e maneho pa por yega na otorga e permisonan mas agilisa. El a enfatisa esaki no kiermen cu tur hende ta bay haya permiso, pero tur hende tin cu haya un contesta ariba nan peticion, y el a indica cu e proceso di alineacion no ta conta pa e ministerio ey so, "e ta conta pa por ehempel permisonan den e aspecto di horeca, den e aspecto di economia, den aspecto di tereno, tur eseynan mester wordo alinea"

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)
Farrah Boekhoudt (closer editor)
Dilma Arends
Andreina Morillo

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
Liza Koolman

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba



Editorial

Plan di gobierno...
No ta clarifica tanto...

Gobierno di coalicion a caba di publica nan plan pa e periodo di gobernacion actual. Un documento extenso cu ta duna bastante detaye di e actividadnan cu lo bay desaroya den cada ministerio. Esey ta bon, pero loke falta ta e vision mas detaya con ta yega na tal actividadnan. Ta mira tambe cierto composicion di ministerio cu ta duna e impresion cu tabata un wega Hulandes cu yama 'grabbelton' a hunga den reparti cartera. Husticia cu Asunto Social, represion acompaña pa prevencion, ta mustra bunita, pero ora falta placa, kico ta haya prioridad?

Nos ta haya falta tambe di un vision mas coherente pa nos futuro socio-economico. Claro cu nos no a spera otro cu e gobierno nobo ta pone corectamente dilanti tur cos e recuperacion di e pais di e crisis actual economico y e crisis financiero di gobierno mes. Pero aki hustamente nos ta papia di dos cos diferente. E crisis economico pa gran parti ta depende di recuperacion di e unico motor economico cu nos tin: turismo. Esey cu tempo nos lo mira bolbe unda e tabata. Sin embargo, nos no ta mira nada den e plan actual cu ta tira un vista mas dilanti den futuro. Y nos no ta bisa esaki pa critica, mas bien pa ilustra cu nos tampoco no ta mira algo esencial cambia den e modelo economico actual. Basicamente e unico plan concreto cu nos tin ta varios mil camber acerca den sector hotelero den e proximo añanan. Tur lo demas ta mas scuma cu chuculati, tur pa nan motibo. Sea ta refineria, o cannabis, o sectornan 'innovativo' liga na cultura, o sector agrario, hunto nan no ta yega na algo relevante pa e volumen cu nos economia tin. Comprende nos bon: no ta bisa cu no mester explora posibilidad, unda cu esaki realisticamente ta posible. Pa loke ta e refineria nos no mester mas estudio, su recuperacion ta imposible y gobierno ta perdiendo tempo envez di bay 'all out' pa otro alternativa. Igualmente e proyecto di cannabis, cu no ta move pa motibonan bon conoci, pero laga nan mes convence nan mes. Otro proyecto manera Port City dificilmente ta genera mas poder di compra di exterior y, manera tanto proyecto mester 'biba riba costia' di e volumen turistico di e momento. Es decir, placa cu ta gasta na un mall, no ta gasta na otro... Te unda nos kier yega cu ofrece turista oportunidad pa gasta, si nos no tin crecemento turistico pa sostene.

E otro crisis ta esun di nos propio Pais Aruba. Nos no ta bisa 'di gobierno' pasobra e no ta toca solamente e mandatario di turno pa resolve, e ta toca nos tur. Loke nos tin nos dilanti ta e necesidad di un reforma drastico di con gobernacion ta opera. Mal gobernacion ta e traba principal pa economia por move, y ademas ta e abuso mas grandi cometi contra e propio ciudadano. Y ta aki nos preocupacion grandi ta. E plan no ta duna nada mas cu e promer formulacionnan timido di e problemanan y nan posible solucion cu nos a mira desde aña pasa den e acuerdonan cu Hulanda y e versionnan di e Uitvoeringsagenda. Y nos no ta impresiona cu e 'solucionnan' cu ta ofrece. Por ehemplo, e solucion di e problema cardinal di un aparato publico cu ta carga cu hende pero no ta produci, lo ta na encargo di un direccion nobo, di Innovacion, cu mester bay dirigi e procesonan di IT y tur cos alrededor di esaki. Ban ta serio. Promer tabata e coalicion di corte democristian cu pa 8 aña tabatin un departamento – nunca formalisa – di Innovacion, cu nunca a surpasa nivel di presenta PowerPoint bunita, y nos tin 4 aña di experiencia di e variante geel di mesun actividad. Ta di berdad no kier comprende cu ta necesario trece aden hende cu experiencia grandi den restructuracion di aparato gubernamental, sea local o di exterior? Cu por simplemente pone tur e trabao dificil aki den man di hende cu tin añas ta haci propaganda di 'innovacion' sin cu un dia a mira algo concreto sali di nan man? O nos mester mira esaki como un señal cu di berdad no kier reforma y esaki anto ta e pantaya tras di cual e cultura di nepotismo y di privilegio politico ta continua?

Otro muestra di e falta di vision ta e traspaso di Dimas pa ministerio di Labor. E ta zona masha bunita pa bisa cu esaki ta pa agiliza e proceso di otorgamento di permiso, pero e cosnan aki ta separa net pasobra bo kier pa mas par di wowo contempla loke ta pasando. Y esaki ta yama pregunta tambe tocante e otro problema di coordinacion cu a crea awor, unda nos ta bay mira Husticia ta saca stranhero y e otro ministerio ta parti permiso... Tin un motibo pakico no mester separa diferente tarea bao di e mesun ley, den e caso aki e LTU. Den pasado temporalmente e tarea a bay pa otro ministerio (Infrastructura), pa motibo di problema interno den e ministerio e tempo ey. Mientras tanto no ta mira nada ainda di e problema fundamental y esey ta cu mester bin un reorganisacion di e procesonan vital di permiso, y ey ta unda Dimas ta esun mas importante. E impresion general ta keda cu atrobe Aruba ta haya un tremendo pantaya presenta, pero su tras no tin nada sustancial cambiando.

Mescos cu tur sindicato,

Gobierno kier pa e recorte di 12.6 pasa pa pasado

Dialuna mainta 22 di november Gobierno di Aruba a reuni cu lidernan sindical y comercial pa trata e tema di e situacion financiero di Aruba, recorte di 12.6% y update di Landspakket. Banda di un presentacion, esnan presente tambe tabatin oportunidad pa haci pregunta.

Prome Minister Evelyn Wever-Croesa enfatisa cu ta den man di Hulanda pa tuma e decision di kico por haci tocante e recorte di 12.6%. Gobierno, mescos cu sindicatonan, ta desea pa e 12.6 % pasa pa pasado, pero mester warda contesta di Hulanda.

Segun un comunicado di gobierno, na e momento aki Aruba su recuperacion economico ta cogiendo forsa y nos ta na un etapa crucial. Mas aerolinea y mas turista ta hayando confiansa den Aruba y si tur cos sigui asina nos lo cera aña cu un recuperacion di nos turismo di 73%. Pa otro aña si cos sigui manera cu e barco cu yama Aruba ta nabegando, por alcansa 100% di recuperacion di nos turismo den e prome mita di 2022. Despues di un tempo lo logra alcansa e nivel di crecemento economico/ GDP manera e tabata prome cu e pandemia. Y despues di un tempo por logra mira entradanan pa Gobierno na nivelnan manera cu tabata prome cu pandemia.

Den e comunicado di prensa, Prome Minister a duna di conoce cu Gobierno a ricibi hopi menasa y critica. Pero ta reconoce tambe cu sin cooperacion pa yuda baha gasto di Gobierno, lo no a haya e confiansa rapido di Hulanda pa fia loke mester a fia. E fiansa tabata necesario pa henter e pais sigui draai, pa yuda esnan mas afecta den nos comunidad y comercio pa nan tene mas hende cu ta posibel na trabao.

Premier a accentua cu e sacrificio aki di nos tur, e solidaridad colectivo di empleadonan di gobierno y companianan ta algo historico y den circunstancianan nunca antes experiencia. E ta algo cu nos mester keda recorda pa semper como pais. Pues hunto uni y haciendo sacrificio, nos a logra stabilisa e riesgonan financiero, economico, social y di salud. Ta asina a logra cu Aruba por a traha su fundeshi pa recuperacion.

‘Awe e circunstancianan no ta ideal ainda. E unico forsa pa mantene e barco cu yama Aruba pa sigui nabega den olanan halto y den direccion corecto, ta nos forsa di union y solidaridad. Nos por mira con den otro paisnan, specialmente paisnan mas grandi cu nos, esaki ta dificil pa logra’, Prome Minister a remarca.

Prome Minister a enfatisa: “Ta sumamente importante awor ainda pa ayudo di Hulanda continua, y si mester tuma decision dificil un biaha mas, lo tume, semper pa proteha e bienestar general di nos comunidad. Den e etapa crucial aki ta solamente si e recuperacion sigui, nos ta logra stabilisa nos situacion financiero pa responde na e exigencianan di Hulanda y despues pa nos normalisa.

Si awor pone na peliger e recuperacion cu instabilidad, e barco cu yama Aruba tin chens cu e no por sali di e olanan bruto y e no ta yega su destino. Pero mi tin confiansa cu den e reunion lidernan sindical y comercial, nos lo logra comprension y cooperacion solidario pa uni nos pa conserva e progreso cu nos ta logrando te cu awor”.
E total cu a presta di Hulanda te cu awo ta 900 miyon y 177 miyon adicional pa por a paga debe y ta calcula cu mester 300 miyon mas den e 6 lunanan nos dilanti. Esaki ta pone e total cu Pais Aruba lo fia di Hulanda na 1377 miyon florin.

Prome Minister a duna di conoce cu 22 di october a haci peticion na Hulanda pa limita e recorte na mita, di 12.6%, pa 6,3% na 2022. E ultimo notificacion cu Gobierno a ricibi tabata siman pasa diamars indicando cu e peticion ta na CAFT y Gobierno ta pendiente di nan contesta. Gobierno a spera e contesta prome cu 26 di november pero esaki no ta e caso mas y probablemente, segun Prome Minister, e contesta lo drenta pa e siguiente Conseho di Minister di Reino cu ta 17 di december. Unabes ricibi contesta, Gobierno lo informa sindicatonan di esaki.

Terminando Prome Minister a bisa: ‘Mi ta propone pa nos warda riba esey trankil y mantene nos mes calma, pasobra e decision no ta den Gobierno di Aruba su man. Ta importante pa tur gremio sa cu locual cu Gobierno kier ta pa e recorte pasa pa pasado y pa cada empleado publico y semi-publico por haya locual cu e ta traha pe y locual cu e merece di haya.













Segun Instituto di Salubridad Publico di Hulanda, entre e islanan

Aruba tabatin mayor cantidad di infeccion nobo di Covid siman pasa

Tabel 3: Aantal actieve SARS-CoV-2 infecties en de huidige status[1] van ziekenhuisbezetting van COVID-19 patiënten gemeld aan het RIVM door de CAS- en BES-eilanden[2]

CAS-/BES-eilanden	Actieve casussen	Verpleeg-afdeling lokaal	IC lokaal	Bezetting Colombia	Bezetting VS	Gynaecologie, zwangeren[3]	Kinder-afdeling[3]
Aruba	150	11	0	11	0	0	0
Bonaire[4]	115	4	0	0	0	0	0
Curaçao	104	5	4	0	0	0	0
Saba	0	0	0	0	0	0	0
Sint Eustatius	2	0	0	0	0	0	0
Sint Maarten	37	0	1	0	0	0	0
Totaal	408	20	5	11	0	0	0

[1] Het aantal actieve SARS-CoV-2 infecties is gedefinieerd als het aantal personen met een SARS-CoV-2 infectie waarvan herstel nog niet door de lokale GGD is geregistreerd ten tijde van registratie bij het RIVM. Deze aantallen kunnen achterlopen wanneer eilanden over gelimiteerde BCO capaciteit beschikken.
[2] Het werkelijke aantal COVID-19 patiënten opgenomen in het ziekenhuis of overleden is (waarschijnlijk) hoger dan het aantal opgenomen of overleden patiënten gemeld in de surveillance. Dit komt doordat er in zowel Europees Nederland als op de CAS- en BES-eilanden geen meldingsplicht geldt voor ziekenhuisopnames of overlijden bij personen met een positieve SARS-CoV-2 testuitslag.
[3] Per 1 september 2021 worden opnames op de afdeling gynaecologie en op de kinderafdeling apart vermeld door Sint Maarten. Voor de overige eilanden wordt deze data tot dusverre niet apart vermeld.
[4] Covidpatiënten opgenomen op de Special Care afdeling te Bonaire worden meegeteld onder de kolom IC-lokaal.

Den ultimo siman te cu diaranson ultimo, 280 persona riba e seis isla Caribense den Reino Hulandes a ricibi un test positivo pa Covid-19, casi e mesun cantidad cu un siman prome. Esaki ta loke Instituto Nacional di Salubridad Publico y Medio Ambiente di Hulanda, RIVM, ta skirbi den su reporte semanal.

Aruba a reporta e mayor cantidad di infeccion nobo, cu 94 resultado positivo. A nota un aumento chikito den e cifranan semanal tanto na Aruba como Corsou.
Mientras cu riba Sint Maarten e cantidad di casonan ta bahando. E cifranan na Bonaire a registra un caida skerpi siman pasa, di 414 na 345 persona per 100mil habitante ricibiendo un test positivo. No a reporta ningun infeccion nobo na Saba. Siman pasa a reporta un infeccion nobo na St. Eustatius, cu ta trata di un pashent cu a test positivo na final di su periodo di cuarentena.

Ocho caso nobo
Mientras tanto, ayera Departamento di Salubridad Publico di Aruba, DVG a reporta cu 7 persona a recupera di e malesa, y ademas a registra ocho caso nobo di Covid-19 na Aruba, di cual dos no ta residente. E cifranan aki ta representa un tasa di positividad entre nos residentenan di dies porciento, dobel e recomendacion di Organisacion Mundial di Salud (WHO). WHO ta recomenda pa aumenta e cantidad di persona cu ta test na momento cu e tasa di positividad ta mas cu cinco porciento.

E cantidad di casonan activo di Covid-19 ayera tabata 169. E cantidad di fayecidonan ta 173.

Tabel 1: Aantal bevestigde personen met een positieve testuitslag voor SARS-CoV-2 in de afgelopen 2 kalenderweken gemeld aan het RIVM door de CAS- en BES-eilanden[1]

CAS-/BES-eilanden	Datum van - tot	Aantal afgenomen tests	Aantal bevestigde positieve testuitslagen	Test positiviteit%
Aruba	01-11-2021 - 07-11-2021	657	56	8.5
	08-11-2021 - 14-11-2021	764	54	7.1
Bonaire	01-11-2021 - 07-11-2021	411	77	18.7
	08-11-2021 - 14-11-2021	627	96	15.3
Curaçao[3]	01-11-2021 - 07-11-2021	6075	65	1
	08-11-2021 - 14-11-2021	6182	63	1
Saba	01-11-2021 - 07-11-2021	-	0	-
	08-11-2021 - 14-11-2021	-	0	-
Sint Eustatius	01-11-2021 - 07-11-2021	101	1	1
	08-11-2021 - 14-11-2021	255	1	0.4
Sint Maarten[4]	01-11-2021 - 07-11-2021	1873	14	0.7
	08-11-2021 - 14-11-2021	1963	20	1

[1] Een '-' teken indiceert dat er onvoldoende data beschikbaar is bij het RIVM om deze waarde te presenteren in deze tabel.
[2] Bovenstaande cijfers van Aruba betreffen een ongecorrigeerde positivity rate. De Directie Volksgezondheid Aruba publiceert een gecorrigeerde positivity rate via: https://www.facebook.com/desparuba. De in de samenvatting genoemde positivity rate betreft de gecorrigeerde positivity rate.
[3] De afdeling Publieke Gezondheid te Curaçao berekent een gecorrigeerde positivity rate, hierdoor kunnen bovenstaande cijfers afwijken.
[4] Het percentage positieven op Sint Maarten is gebaseerd op het aantal afgenomen PCR testen. Deze cijfers kunnen afwijken van de door Sint Maarten (SLS) gepubliceerde positivity rates, waarin ook de uitslagen van antigeentesten worden meegenomen.

Datonan di DVG ta ilustra casonan nobo di Covid-19, e malesa causa pa e virus SARS-CoV-2, cu un averahe semanal di 17 caso pa dia, y un averahe di tasa di positividad semanal di diesun porciento pa dia.
Igualmente, DVG a informa cu actualmente na Aruba tin dies persona interna pa ricibi tratamento pa Covid-19. Di esakinan, tres ta den Unidad di Cuido Intensivo, mientras siete ta riba piso general. Ademas na Colombia tin actualmente ocho pashent di Aruba den Unidad di Cuido Intensivo, y otro tres riba piso general.

Tabel 2: Aantal bevestigde personen met een positieve SARS-CoV-2 testuitslag, cumulatief aantal ziekenhuisopnames[1] en totaal aantal overleden personen, totaal en sinds afgelopen week gemeld aan het RIVM door de CAS- en BES-eilanden[2]

CAS-/BES-eilanden	Totaal: Meldingen	Totaal: Ziekenhuis-opnames	Totaal: Overleden	Afgelopen week[3]: Meldingen	Afgelopen week[3]: Overleden
Aruba	16133	1078	173	94	1
Bonaire	2612	66	21	80	1
Curaçao	17259	761	175	83	0
Saba	11	1	0	0	0
Sint Eustatius	30	0	0	1	0
Sint Maarten	4548	278	75	22	0
Totaal	40593	2184	444	280	2

[1] Het aantal ziekenhuisopnames in de afgelopen week wordt niet weergegeven in verband met de rapportagevertraging in het casusregister. De actuele ziekenhuisbezetting is weergeven in Tabel 3.
[2] Het werkelijke aantal COVID-19 patiënten opgenomen in het ziekenhuis of overleden is (waarschijnlijk) hoger dan het aantal opgenomen of overleden patiënten gemeld in de surveillance. Dit komt doordat er in zowel Europees Nederland als op de CAS- en BES-eilanden geen meldingsplicht geldt voor ziekenhuisopnames of overlijden bij personen met een positieve SARS-CoV-2 testuitslag.
[3] Deze zijn tussen 11 november 2021 en 17 november 2021 aan het RIVM gemeld.

Duna pa Departamento di Finanzas

Presentacion di Aruba su finanzas publico na sindicato y gremio comercial

Dialuna mainta e profesionalnan di Departamento di Finanzas a brinda informacion di Aruba su finanzas publico na sindicatonan y gremio comercial.

Aruba tabata bayendo den bon direccion, pero Covid-19 a cambia full e scenario financiero di nos Pais, segun un comunicado di gobierno. Aruba ta depende awor di Hulanda como e inversionista principal pa nos Pais y contrario na un inversionista comercial, e condicionnan pa yega na prestamo ta mas politico cu nan ta economico.





Debi na e situacion di e debe enorme di nos Pais, sigur pa e proximo añanan of decada nos dilanti Aruba lo ta bay depende di e yudansa cu Hulanda por brinda nos.

E condicionnan no ta facil pa cumpli cu nan, pero sin prestamo Aruba lo bay tine ainda mas dificil. Ta un realidad cu nos tur mester tene presente y purba compronde na bienestar di Aruba, segun e comunicado ta finalisa.



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP 25 NOVEMBER 2021 OM 9:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

Agenda:

1. Toelichting door Kabinet Wever-Croes van het Najaarsnota 2021 en het huidige Regeerprogramma.

De Griffier,

mr.drs. Herman Ch. J. Hek

Het publiek zal tot de onderhavige vergadering toegelaten worden rekening houdende met de aankondiging door de regering op 5 augustus 2021 inzake de preventie van de verdere verspreiding van het COVID-19 virus. Het publiek wordt verzocht om tijdens de vergadering zo veel mogelijk uw mondkapje op te hebben. Uitsluitend leden van de pers kunnen tot de zogenaamde persboxen toegelaten worden.

BONDIA ARUBA

Colombia, un di e paisnan na mundo cu menos confiansa den Polis

(Infobae) – Di acuerdo cu resultadonan di estudio Global Law and Order 2021, desaroya pa e firma Gallup, y cu ta midi indice di percepcion di inseguridad, Colombia ta un di e paisnan na mundo na unda cu su ciudadanonan no ta confia den Polis, un tendencia cu tambe ta marca na Latino America.



Den promedio, apenas 49% di Latino Americanonan encuesta a sigura di confia den Forsa Publico di e luga na unda nan ta biba, cifra cu ta hopi abao di e standard mundial (71%). Sinembargo, esaki ta representa un aumento di dos punto den comparacion cu edicion di 2019.

Entre e paisnan di e continente, Venezuela ta esun cu a haya e balor mas abao cu apenas un 25% di confiansa, despues Bolivia (35%), Mexico (38%), Peru (43%) y Chile (52%). Sinembargo, Colombia ta aparece cu un 55% – dos unidad mas cu na 2019 – ainda ta abao di promedionan internacional. Nan ta destaca cu durante e marchanan di Welga Nacional di e aña aki a ricibi varios denuncia di ciudadanonan pa abuso policial.

Cu un 75% di confiansa den polis, Uruguay ta e nacion cu tin e resultadonan mas destaca, aunke tambe ta aparece El Salvador y Costa Rica cu un imagen faborabel di 69%. Jamaica a haya un mehoracion importante, di 51% a pasa na 62% e ultimo aña.

Otro punto cu e firma Gallup a destaca ta cu e ciudadanonan ta sinti nan mes sigur ora nan ta cana riba caya den oranan di anochi y esaki tin relacion cu “paisnan economicamente desaroya y teritorionan cu un estado di derecho fuerte... mesun cos ta sucede na paisnan na unda e poblacion tin un estado di control mas estricto”. Esaki a keda evidencia, casi di manera universal, na paisnan como Emirato Arabe Uni (95%), Noruega (93%), China (91%) y Slovenia (91%).

Gobierno di Brazil ta califica “inaceptabel” e deforestacion Amazonico



(EFE) – Minister di Medio Ambiente di Brazil, Joaquim Leite ayera dialuna a califica di “inaceptabel” e permanente aumento di cifranan di deforestacion na Amazonia y ta garantisa cu Gobierno lo ta mas “contundente” contra destruccion ilegal.

“Nos ta bay actua di forma contundente, nos ta bay haya mas recurso” y procede di forma energico “pa elimina e deforestacion ilegal na Amazonia”, Leite a afirma den un conferencia di prensa hunto cu e canciyer Carlos Franca y minister di Agricultura, Tereza Cristina Correa.

Leite ta considera “inaceptabel” e datonan oficial publica siman pasa, segun cual Amazonia Brasileño a perde 13.235 kilometer cuadra di cobertura vegetal entre augustus di 2020 y juli 2021, loke ta representa e mayor superficie cu a disminui den un periodo di diesdos luna den ultimo 15 aña.

E reconocemento di e gravedad di e situacion di parti di Leite ta bay contra loke presidente Brasileño Jair Bolsonaro ta sostene: siman pasa despues di conoce a rapport, el a nenga un biaha mas cu Amazonia Brasileño ta wordo destrui.

“Si deforestacion lo a tene e proporcion cu nan ta bisa, Amazonia lo tabata un desierto”, e lider di ultra derecha a bisa, y a atribui e informacionnan riba e destruccion di e region na personanan “cu ta traha contra e pais, ta aleha inversionnan y ta genera hopi dificultadnan economico”.

Minister Leite al contrario, ademas di reconoce cu deforestacion ilegal ta avansa keto bay, ta insisti cu Brasil mester enfrenta e problema y a enfatisa cu e pais a compromete pa “elimina deforestacion ilegal pa 2028”.

A presenta e meta aki na e cumbre reciente di clima di ONU (COP 26) pero autoridadnan Brasileño ta ainda no a precisa su plannan di manera completo pa logra esey.

Sinembargo Leite a splica cu su bureau ta analisa otro organonan di Gobierno, entre cual el a papia di Ministerio di Husticia y Seguridad Publico, un refuerso futuro pa efectivo policial y pa militarnan cu ta opera na region Amazonico.

Mexico: A rescata 600 migrante di 12 pais transporta den trailernan

(AFP) – Autoridadnan di Mexico a rescata 600 inmigrante cu tabata wordo transporta den dos trailer na estado di Veracruz, na e pais aki, segun Instituto Nacional di Migracion (INM) a informa diasabra ultimo.

“Nan ta 145 muhe y 455 homber di 12 pais”, entre cual tin bisiñanan di Mexico, pero tambe di Africa, India y Bangladesh, INM a bisa den un comunicado.

Den e grupo, “tin muchanan homber y muhe, mi a wak muhenan na estado, personanan cu malesanan, griep, tosamento” cu ya caba ta ricibiendo atencion medico, Tonatiuh Hernandez, delegado di Comision Estatal di Derechonan Humano di Veracruz a bisa.

E migrantenan tabata biaha tur pega cu otro den dos container di dos trailer segun Hernandez a señala, ken tambe a confesa cu nunca den su bida a wak “tanto” migrantenan den un forma asina aki.

“Ta realisa e procedura administrativo di migracion y ta notifica instancianan di proteccion pa infancia riba e caso aki” di e famianan of muchanan menor di edad cu ta biaha nan so, “pa presencia y condicion di estadia” di e migrantenan na Mexico, INM a agrega.

Den total, 401 (107 muhe y 294 homber) ta di Guatemala; 53 (36 homber y 17 muhe) di Honduras; 27 (19 homber y 8 muhe) di Nicaragua; ocho (cinco homber y tres muhe) di Cuba; 18 (cuatro muhe y 14 homber) di El Salvador; cuatro (un muhe y tres homber) di Venezuela.

Tambe a identifica 37 hende homber di Bangladesh, cuatro homber di Ecuador, seis homber di Ghana, un homber di India, cinco muhe y 35 homber di Republica Dominicana, asina como tambe un homber di Camerun, INM a sigura.



E rescate di e migrantenan ta tuma luga na momentonan cu un caravana di casi 800 persona indocumenta ta avansa na pia na Veracruz, componi den mayoria pa Centro Americanonan, cu a sali for di Tapachula, Chiapas frontera cu Guatemala dia 23 di october ultimo.

E fluho di personanan indocumenta a multiplica den coincidencia cu e yegada di Joe Biden na Cas Blanco, ken a priminti duna nan un bon trato.

Haiti: Dos di e 17 misionero secuestra laga den libertad

(DiarioLibre) – Dos di e 17 integrante di un grupo di misionero secuestra na Haiti a keda den libertad y ta fuera di peliger, "di bon animo y nan ta wordo atendi", asina e organisacion religioso di Ohio na cual nan ta pertenece a anuncia diadomingo.

Christian Ad Ministries a publica un comunicado den cual a señala cu no por proporciona e nomber di e misioneronan, e rason pakico nan a wordo laga den libertad ni ningun informacion adicional.
"Aunke nos ta contento cu nan liberacion, nos curason ta cu e 15 persona cu ainda ta secuestra", e organismo a anuncia.

E grupo di misionero, integra pa 16 Mericano y un Canades, y cu ta inclui cinco mucha, a keda secuestra pa e banda criminal 400Mawozo dia 16 di october ultimo. Nan chauffeur Haitiano tambe a wordo secuestra.

E lider di 400 Mawozo a menasa cu mata e rehennan si nan no cumpli cu exigencianan di e banda criminal. Autoridadnan a bisa cu e banda criminal aki ta exigi un rescate di un miyon di dollar pa cada persona, aunke no ta conoci na e momentonan aki si esey ta inclui e muchanan cu tambe ta secuestra.

Gobierno di Merca a conseha su ciudadanonan pa sali di Haiti debi na e deterioro di e condicionnan di seguridad di e pais y e fuerte escasez di combustibel. Canada a anuncia diabierna cu nan lo retira tur e personal no esencial di nan embahada na Haiti.





Venezuela: Guaido despues di e proceso electoral, "Maduro, e perdedor ta keda ta abo"

(LaPatilla) – Presidente encarga di Venezuela, Juan Guaido, a sigura cu e unico perdedor den e proceso di eleccionnan regional y municipal cu a tuma lugar diadomingo 21 di november tabata Nicolas Maduro.

Durante un rueda di prensa cu a tuma luga na e instalacionnan di e parke Morichal, ubica na e urbanisacion Prados del Este, municipio Baruta, e titular di Asamblea Nacional legitimo a expresa cu "awe Maduro ta keda ta e perdedor den e proceso aki".

"El a purba laga wak cu tabatin reorganisacion di e CNE, cu awe e titulo pa e dictadura ta continua. Esaki no lo tin ningun tipo di reconocimento", el a agrega.

Guaido a afirma cu "awe ta un dia di respet pa e ciudadanonan, di atencion y di reflexion di parti di e liderazgo, di esunnan cu ta yama nan mes lider. Ta evidente e necesidad di unificacion di tur e factornan pa enfrenta e regimen".
Di mesun manera, el a enfatisa cu e proceso regional tabata un evento sin garantia. "E ta un momento cu mester hiba nos na e unidad sincero, cu lo reconstrui un plataforma unitario cu lo duna respuesta na e interesnan di e Venezolanonan", el a bisa.

"E ta un yamada cla pa asumi posicionnan na e momento aki di Venezuela. Maduro no lo duna boso respuesta. Boso a wak caba con y na unda Alex Saab a termina door di hunga cu e hamber di e Venezolanonan", el a expresa.
Guaido a grita cu "esun cu a destrui Venezuela, su nomber ta Nicolas Maduro!"

"Mester haci un reconocemento na e hobennan cu a asumi e proceso ey (eleccionnan), for di e sentimento di speransa. E Venezolanonan kier scoge, p'esey nos ta bay insisti den un acuerdo integral. Mester retoma un acuerdo integral y sali por fin di e dictadura di Maduro".

Venezuela: Maduro ta materialisa otro fraude electoral y ta keda cu 20 gobernacion



(LaPatilla) – E mapa di Venezuela ta keda 87% a cora cuminsando aworaki te cu e proximo cuater añanan. E regimen di Nicolas Maduro a tuma e control di 20 di e 23 gobernacionnan y cu e alcaldia importante di Caracas, mientras cu e oposicion a logra keda cu apenas tres estado.

E Consejo Nacional Electoral (CNE) a anuncia, casi mey anochi, e resultadonan di e prome boletin electoral cu un transmision di 90.21% di e votonan. E Partido Socialista Unido de Venezuela (PSUV) a bay cu mayoria di e gobernacionnan y a kita for di e oposicion estadonan importante cu nan tabata controla for di 2017 manera ta e caso cu e estado fronteriso di Tachira.

Sinembargo, oposicion a logra recupera for di mannan di e regimen di Maduro e estado petrolero Zulia cu ta frontera na parti west di e pais cu Colombia.

Segun CNE e eleccionnan di diadomingo tabatin un participacion di 41.80% (8.151.700 votador) manera e encuestanan principal na e pais a pronostica.

Maduro a celebra ayera atardi "e dia electoral number 29 den 22 aña. Venezuela tin un record mundial den eventonan electoral cu e miho sistema electoral, facil, accesibel y controlabel", e presidente chavista a bisa despues di eherce su derecho di voto na Caracas. Despues di a conoce e resultadonan di CNE, e presidente chavista a expresa for di palacio Miraflores: "Nos ta ganando dos gobernacion mas cu e ultimo eleccionnan y mester asumi nan cu humildad. Bon triunfo. Nos recupera tres estado cu tabata di e oposicion cu e votacion di e pueblo, nos ta bay traha cu dialogo. Mi ta extende mi man na e gobernadornan di e oposicion pa traha cu respet."

Na 2017 e partido PSUV a logra 19 gobernacion y cuater a keda den man di e oposicion.

BONDIA ARUBA

Di come Breba pa come Caviar

Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba ta presenta My Life, My Chance

Ariba 20 di November mundo henter ta celebra e dia di Derecho di Mucha. Ariba 20 di November 1989 e tratado di Derecho di Mucha a ser adopta pa Nacionan Uni. Y ariba 20 di november 1999 tawata e dia cu prome biaha un mucha a tuma contacto via e number di telefon 131 cu Telefon pa Hubentud. Den cuadro di esaki Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba a celebra dia nacional y International di Derecho di Mucha y su 22 aniversario.



Pa 22 aña caba Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba ta presenta ariba e dia aki un proyecto pa e aña benidero. E aña aki no lo ta otro. Un di e proyectonan cu Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba a presenta ta My Life, My Chance.

Aña 2020 a habri cu dos asesinato caminda tur dos sospechoso tawata menor di edad. Tur dos caso a shock Aruba. Tawata dos caso cu tawatatin Aruba completo papiando. Comportacion di hoben, norma y valor, educacion di nos hobenan, tawata temanan di combersacion. Algun reaccion tawata: Con esaki por ta posibel?, Nan no a wordo bon educa, E mayornan ta fout, Gobierno ta fout, Nan ta usa droga etc.

Basa riba esaki Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba a crea e proyecto My Life, My Chance. My Life, My Chance ta un programa cu lo pasa na television y media social cu un famia completo por mira. Atravez di My Life, My Chance e discusion den famia ta ser stimula. My Life, My Chance ta duna un bista den posibel consecuencianan na momento cu un hoben tuma un decision cu por resulta bon of menos bon.

Via di lensnan di camara nos lo haya un bista den bida di tres hoben cu no tawata tine facil den bida door di un decision cu nan a tuma. Otro tres hoben cu nan decision si a resulta bon tambe ta duna nos un bista den nan bida. Durante 6 episodio e hobennan ta conscientisa e muchanan,

hobennan y mayornan di Aruba tocante e resultado di un decision bon of menos bon. Pa loke ta e hobennan, mester pensa di un hoben artista te cu un hoben cu ta biba riba caya.

Pa mas informacion tocante My Life, My Chance por tuma contacto cu Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba via nos website: 131.aw, Instagram: 131aruba, facebook: https://www.facebook.com/telefon.hubentud/, email: telhubentud@gmail.com of telefon 5886138/ 5884011.

Minister Endy Croes a presencia e final di e prome edicion di 'step it up' color explosion









Diasabra ultimo Minister Endy Croes hunto cu Parlamentario Shailiny Tromp-Lee tabata presente na Club Caiquetio na Paradera p'e anochi final di e prome edicion di 'Step it Up'.

Un anochi yena cu color, alegria, creatividad, diversidad di coreografia. Un total di cuater scol a participa den e anochi final; Mon Plaisir College, Scol Practico pa Ofishi (SPO) Sta. Cruz, Abraham de Veer School y Maria College MAVO. E scolnan a ricibi tayer di tres diferente baile y esaki a wordo presenta durante e anochi final.

Step it Up" ta un proyecto cu a participa den e programa "Pitch Time" di CEDE Aruba y ta di hoben pa hoben den cual lo yuda e hobennan pa expresa nan mes atrabes di e arte di baile y tambe yuda hobennan desaroya nan talento. E mision di e proyecto 'Step it up' ta pa duna e materia di CKV como tambe arte en general balor na scolnan secundario.

'Nos ta sostene tipo di proyectonan positivo asina caminda hobennan ta haya a traves di coreografia e oportunidad pa desayora y expresa nan talentonan', e Mandatario a enfatisa. Minister Endy Croes ta felicita e lider di e proyecto, Rafael Garcia, e comision organisado, boluntarionan y patrocinado cu a haci e proyecto aki posibel y exitoso. Alabes ta gradici docentenan, mayornan y e scolnan cu ta permiti e alumnonan participa den programanan asina bunita y educativo. Minster Endy Croes ta felicita e scol ganador Mon Plaisir College.

Robert Arends : Mester di control externo riba eleccionnan interno di organisacion nan na Aruba

Si observa e posicion y e poder cu sindicatonan ta tuma (corda si cu ta cu bendicion di politiconan) den Gobernacion di Aruba , nos e votadonan cu a eligi 21 Parlamentario como nos representante , mester por cuestiona e democracia den e organisacionnan priva na Aruba.

No ta cuestiona existencia legal di ningun organisacion na Aruba , PERO e actitud y e poder cu nan representante ta asumi den nan relacion cu Gobierno , SIGUR mester worde samina , evalua y poni den balance cu nan CANTIDAD DI MIEMBRO , cu nan FORMA DI DELIBERA cu nan miembronan y sigur cu e FORMA DI PARTICIPACION di nan miembronan den cualkier eleccion interno.

E ley cu Aruba tin pa reconoce of no un sindicato den sector priva mester bira tambe e principio di un ley general aplicabel den tur sector na Aruba y poni pa ehecucion bou responsabilidad di "Oficina di Mediador" y "Defensor di Pueblo". Si eleccion nan interno di e organisacionnan na Aruba no bay cay bou responsabilidad di "Mediador y Defensor" , Gobierno no mester nombra ni acepta nan candidato como representante legal di nan miembronan den ningun instancia di Gobierno. E organisacionnan por ta legal PERO sin eleccion interno segun ley general bou supervision di "Mediador y Defensor", ni Gobierno ni Parlamento por reconoce nan representante (bestuur y otro) como representante cu por wordo nombra den ningun instancia oficial di Gobierno y Parlamento.

Ora nos , como votador , scoge nos representante , e escogencia ta bay segun ley y bou control rigido pa preveni "corupcion" .



Pakico pa tur otro organisacion na Aruba , cu ke "deal" cu Gobierno y Parlamento , no tin exigencia y control riba nan eleccion interno pa logra democracia real mescos cu tin pa nos , e votadonan , ora nos eligi nos representante ???

Si Aruba ke subi e nivel di derecho humano di tur ciudadano y hisa calidad di bida , mester bin cu mas democracia (tambe cu control riba cumplimento cu reglamentonan interno) y cu control pa proteha miembronan contra mal uzo di poder di lider y bestuur di e organisacion nan na Aruba. Pakico no ?

Despues di mas di 30 aña:

Trahando duro y hunto cu e centronan di cuido di mucha pa implementacion di ley di centro di cuido di mucha

Si nos wak e historia di e Ley di Centro di Cuido di Mucha, nos por bisa cu ta for di 1998, e prome concepto a pasa Parlamento unanimamente y na juni 2017, esaki a bolbe sosode. Pero ehecucion di e ley mes, ainda no ta posibel, debi na algun aspecto organisatorio, cu ta sumamente importante y compleho p'e ley drenta na vigor. Den e Tratado di Derecho di Mucha, articulo 18 Bon Educacion ta indica: E mayornan mester ta responsabel pa duna nan yiu un bon educacion. Si dado caso nan mester di yudansa den esaki, e mayornan mester por haya yudansa di nan Gobierno, cu tin hende den servicio cu sa mas riba e topico aki. Nan por duna sugerencia riba con ta e miho manera pa cuida un yiu of con por educa e yiu miho. Gobierno tambe mester percura cu tin e centronan di cuido pre-escolar disponibel pa e mayornan cu ta traha.

Cantidad a baha

Den comparacion cu Censo 2010, na 2020 a observa un bahada den e porcentahe di mucha entre 0 pa 3 aña, cu tabata bishita un centro di cuido (crèche) of speelschool. Mientras cu na aña 2010, 45.4% di e muchanan te cu 3 aña tabata bayendo un centro di cuido (crèche) of speelschool, na 2020, e porcentahe aki tabata 35.9%. Awendia tin hopi dato y investigacion haci tocante kico ta e nucleo y importancia di un Centro di Cuido di Mucha y dicon e ta asina importante pa nos muchanan, specialmente esunnan di 3 aña bishita regularmente un Centro di Cuido di Mucha, prome cu nan inicia nan carera escolar na scol preparatorio.

Pakico centro di cuido di mucha?

Un centro di cuido di mucha ta brinda hopi beneficio tanto p'e mucha como e mayornan. E centro di cuido ta percura pa enrikecemento; un centro di cuido riba nivel ta un enrikecemento enorme pa e muchanan. Na e centro di cuido di mucha e muchanan ta gana otro experiencia cu na cas. Nan ta siña anda cu otro mucha, siña comparti y hunga y descubri nan rol dentro di e grupo. Esaki ta tremendo pa nan desaroyo social. Tambe riba e areanan motorico, creativo y cognitivo e muchanan ta desaroya nan habilidad- y talentonan a traves di wega. Sin lubida cu e mucha ta haya oportunidad di desaroya su mes den forma independiente. Dentro di un ambiente sigur y confiabel e muchanan ta crea confiansa propio y ta durf di explora.

Fiabilidad tambe ta di sumo importancia; cu un centro riba nivel como mayor semper bo ta sigura di e cuido diario. Diariamente e trahadornan pedagogico ta traha entusiasma y cariñosamente cu bo yiu. Nan ta yudando abo como mayor, lanta y educa bo yiu segun e norma- y balornan cu abo tambe tin. Y sigur ta aporta na un bon preparacion pa nan comienso di scol preparatorio. Un mayor mester sinti e confiansa y siguransa cu su yiu ta keda den bon man, unda nan lo duna atencion adecuado y di nivel na cada mucha.

Cuido di famia pornada vs cuido cu pago

Un di e retonan cu e centronan di cuido di mucha ta encontra ta e suma mensual cu e mayornan mester paga. Varios centro a indica cu no tin un sanccion ni consecuencia legal p'e mayornan cu ta dicidi pa no cumpli cu nan pago. Esaki ta trece un presion enorme riba e aspecto financiero di e centronan, mirando cu nan si tin cu sigui cumpli cu nan gastonan mensual. Den varios ocasion e centronan a indica cu nan ta purba di coopera mas cu
ta posibel y keda duna servicio sea na un prijs mas barata of sin pago. Famia semper ta keda un bon opcion, pero no por kita afo, cu hasta pa e famia (wela, welo, tanta, prima, etc) ta un responsabilidad enorme y e educacion ta di sumo importancia. P'esey ta bon pa haci palabracion concreto tocante e lantamento y educacion cu abo como mayor ta desea pa e famia cu ta yuda bo den esaki cumpli cu ne, ya cu ta trata di guia den e mucha su desaroyo den e añanan di mas crucial di su bida. Con bon intencion e famia por tin, cuido di mucha tin un otro meta, ora cu e trahadornan pedagogico educa ta ehecuta un bon plan pedagogico structural, unda ta stimula bo yiu den su desaroyo optimal.

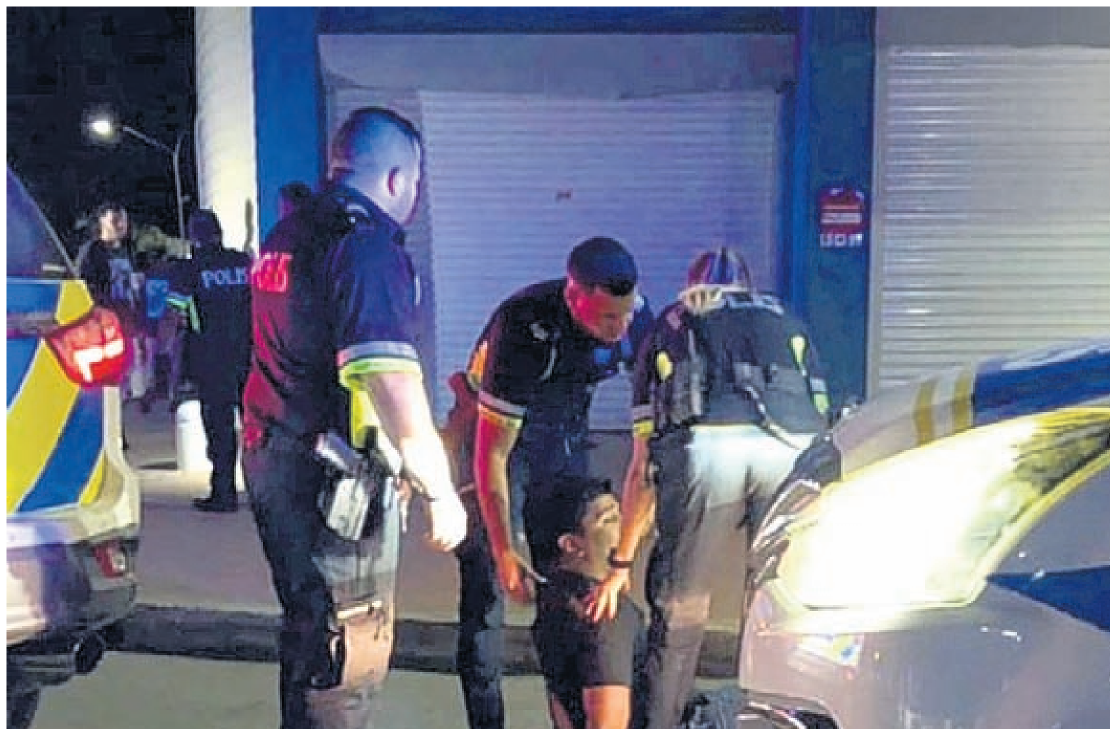
Centro di cuido ta leuk pa tur!

E muchanan ta disfruta tur dia di e actividadnan desafiante, paden y pafo, nan su y/of cu nan compañeronan di centro. Masha lihe e muchanan ta considera e centro di cuido como nan di dos cas. Si e centro di cuido di mucha ta uno sumamente active, e muchanan ta ansioso pa celebra e dianan festivo of haci e proyectonan peculiar, pa nan descubri nan potencial. Definitivamente e centro di cuido di mucha ta un fiesta, unda e muchanan ta desaroya den forma di wega y ta haya oportunidad di crece y descubri nan mes y tur loke ta den nan interes.

Aglomeracion riba Weststraat a conduci detencion

Diadomingoultimo den oranan di marduga poco pazuid di 7west den Weststraat polisnan a presenta y topa cu aglomeracion di hende y tabatin alcohol den wega. Momento cu a bay atende cu tur hende pa bandona e sitio un homber a lanta cu polis y no kier a scucha orden y no a keda nada otro di detene e persona. Polis a core tur hende for di e sitio pa e caya keda bashi y sin ningun problema.





Chauffeur bebi a kibra auto den baranca y kier bringa cu polis



Diadomingo ultimo den careda di 2'or marduga riba e caminda di Tanki Leendert chauffeur den un spark a perde contro baha caminda dal den baranca. E auto no por a core mas, polis a presenta na e sitio pa atende cu e accidente. Tambe ambulance a presenta pa un control medico. E chauffeur tabata basta burachi y un dadomomento a lanta cu polis y kier a agredi polis. Di biaha a detene e homber y a keda transporta pa warda unda cu lo e haya su scual y un cuarto gratis.



Pelea di pareha na 809 a termina cu detencion

Dialuna prome cu 1'or di marduga pafo di club 809 den Wilhelminastraat a surgi un pelea entre pareha paturya pasando a topa cu un homber y muhe riba vloer ta halando otro cu konopi. Di biaha a baha pa atende cu nan y solicita patruya pa duna un man. Un persona a keda deteni pa agresion y a keda transporta pa warda di Polis.



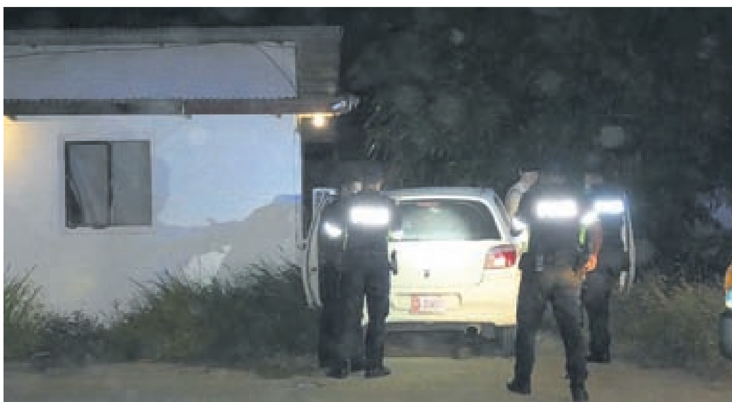


Chauffeur basta burachi casi a dal den dos auto dilanti patruya

Diadomingo ultimo den oranan di marduga un patruya coriendo riba Kamerlingh Onnestraat a capta un Yaris coriendo zigzag y por poco a dal den dos auto y a sigui su tras pidiendo otro patruya pa yudansa. A sigui e auto aki cu a core un velocidad te na un cas na Ponton banda di WVB y aki a baha atende cu e chauffeur y a constata cu e ta basta bebi y a keda deteni hiba warda di polis.









Auto a ranca palo di luz y borchi trafico na rotonde mahuma

Diadomingo ultimo den careda di 5'or di mainta un chauffeur a tuma e birada grandi na rotonde Mahuma y a dal ranca tanto borchi di trafico y un palo di luz. E palo di luz a blokia e trafico biniendo for di Santa Marta. Polis a keda notifica y a presenta pero e auto mes cu a ocasiona e accidente a bay for di e sitio. A notifica esunnan encarga cu e caminda.





Apertura di campeonato di futbol femenino Division Youth, Copa Aruba Bank













Diadomingo ultimo mainta trempan Minister di Deporte, Endy Croes tabata presente na Compleho Deportivo Franklin Bareño pa efectua e apertura di campeonato di futbol femenino Division Youth patrocina pa Aruba Bank. E campeonato di division hubenil ta uno 6 contra 6 unda tin varios ekipo ta participando.

A inaugura e campeonato den presencia di hungadornan, coachnan, boluntarionan, mayornan como tambe presente na e ocasion special aki presidente di AVB, Sr. Randolf Lacle, Women's Coordinator, Sra. Dyane Wiersma, Director Tecnico di AVB, Sr. Stanley Menzo, miembronan di bestuur, Sra. Rosmin Croes, Sra. Mildred Wever y representante di Aruba Bank, Sra. Roxanne Croes. Prome cu e bay over na e partido inaugural Britannia vs RCA a Minister Endy Croes y representante di Aruba, Sra. Roxanne Croes a scop e bala pa asina e campeonato por inicia oficialmente.

Minister Endy Croes a expresa di ta contento di por ta presente y hiba un discurso na e apertura. E minister a sigui bisa cu nos no por lubida cu un luna atras nos seleccion femenino U14 a bini bek cu medaya di oro den campeonato cual a trece revolucion e seleccion femenino den futbol y awe nos ta mira caba diferente ekipo cu a cuminsa competi. Ministerio di Deporte ta duna sosten y ta duna aporte.

"Di curason nos ta aprecia masha hopi e staf den su totalidad di AVB pa lanta mainta trempan y organisa e campeonato, traha schedule, percura pa refereenan ta aki y tin un campeonato hopi profesional hinca den otro. Esaki ta stimula tambe nos hobennan y cu orguyo nos por mira e hobennan y cu orguyo por mira cu AVB ta dedica nan tempo, nan pasion den e deporte rey, cu ta e deporte di futbol" e Mandatario a expresa. Pabien y hopi exito na tur ekipo!

Peloteronan Chadwick Tromp & Randolph Oduber di bishita cerca minister di Deporte

Diahuebs ultimo merdia Minister Endy Croes a ricibi bishita di e pelotero profesional di 'Major League' e hoben Chadwick Tromp cu ta forma parti di ekipo di Atlanta Braves como catcher. Tambe presente durante e encuentro ameno tabata ex-pelotero profesional di 'Major League' sr. Randolph Oduber, sr. Milton Croes y sr. Lyrick Pourier.

Durante e reunion a elabora riba e Fundacion Thrive Aruba di sr. Randolph Oduber y Fundacion sr. Chadwick Tromp cu fin di luna di januari 2022 ta organisa un 'Coaching Convention' pa trece tur e coachnan di Aruba hunto primordial e coachnan cu ta traha cu mucha. E meta ta pa eleva e nivel di nos coachnan y structura esaki pa tin un solo fundeshi y base di e mucha riba un bon nivel.

Durante e 'Coaching Convention' lo trece for di Merca y Curaçao coachnan hopi popular.

Un bunita proyecto unda Minister Endy Croes a haya un splicacion amplio di nan plannan cu nan kier duna bek na comunidad. Minister Endy Croes ta apoya e proyecto y iniciativanan bunita asina. 'Por conta cu sosten di Ministerio di Deporte' e Mandatario a finalisa.



Harris ta anuncia inversion di 1.5 biyon dollar den sector di salud na Merca

(AP) - Vice President di Merca KAmala Harris a anuncia riba dialuna cu e administracion Biden lo inverti 1.5 biyon dollar di e pakete di ayudo pa coronavirus pa lidia cu e escasez di trahado den sector di salud den e comunidadnan den mas necesidad.

E fondo aki lo bay na e National Health Service Corps, Nurse Corps y Substance Use Disorder Treatment and Recovery su programanan, tur programa federal cu ta ofrece beca y prestamo pa paga studiantenan di cuido di salud y trahadonan, si nan compromete cu nan lo traha den comunidadnan cu tin mas necesidad y di riesgo halto.

"Nos nacion mester inverti den un sector di cuido di salud cu ta na nivel di nos pais, y cu ta provee acceso na cuido di salud pa tur Mericano," Harris a declara.

E placa, cual ta inclui fondo di e American Rescue Plan y otro fuentenan, lo apoya mas di 22,700 proveedor, marcando e cantidad mas grandi di proveedor cu a yega di participa den e programanan aki den historia segun e Cas Blanco. Esaki ta bini den respuesta na recomendacionnan haci anteriormente e aña aki pa e COVID-19 Health Equity Task Force, cual a entrega un reportahe señalando con e administracion por combati e falta di igualdad sistematico den e sistema di cuido di salud.

E pandemia di COVID-19 a ambos ilustra y abruma e falta di igualdad cu tin den e cuido di salud pa e comunidadnan den necesidad. Segun un analisis haci pa Kaiser Family Foundation, durante e curso di e pandemia, Mericanonan den minoria a mira cantidadnan mas halto di infeccionnan y averahe mas halto di morto cu e Mericanonan di color blanco.

"COVID-19 no a inventa e falta di igualdad aki. Puntra cualkier profesional di salud y e lo contesta: E falta di igualdad den e comunidadnan den necesidad y minoria tabata existi caba, hopi mas prome cu e virus a yega na nos porta," el a conta.

E ta e inversion mas reciente, despues di e inversion di 1.9 triyon dollar aproba pa e American Rescue Plan, cual a ricibi su aprobacion den maart di e aña aki, cual tin como meta soluciona e falta di igualdad aki den e comunidadnan aki. Anteriormente e luna aki, e Cas Blanco a anuncia un suma adicional di 785 miyon dollar den fondo pa programanan federal cu e meta di mehora e diversidad den e sector di salud y apoyo pa personanan cu tin deshabilidad.

Durante e evento dialuna,



Harris a boga pa aproba Joe Biden su pakete di casi 2 triyon dollar pa siguridad social y cambio di clima, cual lo provee fondo pa temporalmente cera e falta cu tin den e cobertura di Medicaid y expande e aceso na seguro di salud te cu aña 2025.

Harris a bisa cu e pakete tambe lo haci un inversion historico den salud maternal "pa lidia cu e tragedia di mortalidad maternal di mamanan color scur na Merca."

Hende muhenan di color di cuero scur na Merca ta 3 biaha mas probabel di fayece pa motibonan relaciona cu embaraso compara cu otronan, parcialmente pa causa di negligencia cu nan lo experiencia pa motibonan di rasa na momento di ricibi cuido, y dokternan ignorando factornan di riesgo manera presion halto.

Vacunacion di muchanan por yuda preveni creacion di variante nobo

(AP) - Cadell Walker a core bay duna su yiu muhe Solome di 9 aña su vacuna contra di COVID-19, no solamente pa proteha su yiu, pero tambe pa yuda combati e brote di e virus y preveni e creacion di mas variante peligroso.

"Stima bo prohimo ta algo cu nos ta kere den dje, y nos kier ta bon miembronan di nos comunidad. Mi kier cria mi yiu cu e balornan aki tambe," e mama di 40 aña a expresa, ken recientemente a hiba Solome na un scol local pa ricibi su vacuna. "E unico manera pa por realmente combati coronavirus ta si nos tur traha hunto den unidad pa e bon di nos comunidad."

Cientificonan ta di acuerdo. Cada infeccion, sea den adulto otro banda di mundo, of un mucha cu ta biba banda di bo, ta duna e virus un otro oportunidad pa crea un variante nobo. Pa medio di proteha un poblacion nobo den cualkier parti di mundo ta limita e oportunidadnan aki.

E esfuerso aki a ricibi un ayudo cu 28 miyon mucha na Merca entre e edad di 5 pa 11 aña awo eligibel pa ricibi nan vacuna den dosis mas abao di e vacuna Pfizer-BioNTech. Den otro paisnan, manera



Austria, e decision reciente ta di rekeri tur adulto ta vacuna y te hasta Merca autorisando dosis di vacuna extra pa tur adulto riba diabierna, ta yuda cu e reduccion di infeccionnan nobo.

Pa medo di vacuna tur mucha, nos por evita un brote silencioso, mirando cu mayoria di mucha no tin sintoma, y si acaso tin sintoma hopi leve ora di tin e virus. Ora cu e virus ta brota sin keda detecta, tambe e ta keda sin ser combati. Y mientras mas hende infecta cu e virus, mas e posibilidad ta di crea variante nobo.

David O'Connor, un experto den malesanan viral di University of Wisconsin, ta compara e infeccionnan manera "ticket di lotto cu nos ta duna e virus." E premio mayor? Un variante cu ta mas peligroso cu esun actualmente circulando.

"Mientras menos hende ser infecta, menos ticket e virus ta gana, y mas proteccion nos tur lo tin contra e virus," el a conta, agregando cu variantenan tin hopi mas probabilidad di ser crea den personanan cu un sistema inmunologico debil, cual ta carga e virus pa un tempo largo.

Investigadornan no ta di acuerdo cu e supuesto influencia cu e muchanan tabatin durante e curso di e pandemia. Estudionan haci den comienso a sugeri cu nan no a contribui hopi na e brote di e virus. Sinembargo, algun experto ta argumenta cu muchanan a hunga un rol importante e aña aki cu e plamamento di e variantenan manera alpha y delta.

E vacunacion di e muchanan por haci un diferencia grandi den futuro, segun e averahenan crea pa COVID-19 Scenario Modeling Hub, cual ta un coleccion di organisacion universitario y medico cu ta consolida modelonan di con e pandemia lo sigui desaroya. E Hub su ultimo averahe ta mustra cu for di e luna aki te cu maart 12 di aña 2022, vacunacion di muchanan entre 5 pa 11 aña lo preveni mas o menos 430,000 caso di COVID en total den Merca su populacion si ningun variante nobo surgi. Si un variante solamente 50% mas transmisibel cu delta surgi fin di aña, 860,000 caso lo keda preveni, cual ta "un impacto bastante grandi," segun co lider di e proyecto Katriona Shea, di Pennsylvania State University.



Fiscalnan estatal investigando efectonan di Instagram riba mucha

(AP) – Fiscalnan estatal ta investigando e plataforma pa comparti potret, Instagram y su efectonan riba mucha y adultonan hoben, bisando cu su compania mama Facebook – awo yama Meta Platforms – a ignora investigacion interno riba e peligronan fisico y mental cu ta representa pa hobennan.

E investigacion ta lidera pa un coalicion bipartisano di fiscalnan di California, Florida, Kentucky, Massachusetts, Nebraska, New Jersey, Tennessee y Vermont. E ta yega despues di reportahenan acusatorio den corant, prome den Wall Street Journal, basa riba e propio investigacion di e compania, cu a haya cu e compania tabata sa di e daño cu Instagram por causa na adolescentenan – specialmente muchanan muhe – riba salud mental y problemanan cu imagen di curpa.



"Pa demasiado largo, Meta a ignora e daño cu Instagram ta haciendo riba salud mental y bienestar di nos mucha y adolescentenan", segun fiscal di California, Rob Bonta. "Ta basta. Nos a tuma e investigacion nacional aki pa haya respuesta riba e esfuersonan di Meta pa promove e uso di e plataforma di red social aki cerca Californianonan hoben – y pa determina si, haciendo esaki, Meta a viola ley."

E investigacion ta enfoca, entre otro, riba e tecnica cu Meta ta usa pa tene hobennan riba su plataformanan – y e dañonan cu pasa periodonan largo riba Instagram por causa.

Den un declaracion, vocero di Meta, Liza Crenshaw a yama e acusacion 'falso' y a bisa cu ta demostra 'un profundo mal entendimento di e hechonan'.

Organisacion di ingeniero KIVI awor tambe den Caribe

Cu mas di 17 mil miembro, e instituto Real di ingeniero KIVI ("Koninklijk Instituut van Ingenieurs"), cu e aña venidero lo celebra su 175 aniversario, ta un nomber conoci na Hulanda. Y awor e organisacion profesional ta expande pa e partinan di Caribe di Reino Hulandes cu un circulo Caribeño ("KIVI-Kring Caribbean"), cuminsando aki na Aruba.

E circulo Caribeño (KIVI-Kring Caribbean) ta pa forma un red unda ingenieronan di Aruba, Corsou, Sint Maarten y e islanan di BES ta reuni pa asina intercambia sabiduria y experticio. Esey pa medio di organisa conferencia, webinar, presentacion, excursion, topa otro pa discuti mientras gosando di un trago etc.

E obhetivo mas importante di e circulo Caribeño (KIVI-Kring Caribbean) ta pa yuda mehora e calidad di bida ariba e islanan ya menciona mediante e uso di tecnologia sostenibel durante cual e ser humano, naturalesa y medio ambiente ta wordo proteha optimalmente. Y cu esaki ta inclui cu e integridad di e ingeniero ta para central. Y e guia principal aki ta e Codigo Etico di KIVI (KIVI Ethische Code 2018.pdf).

Prome actividad
E prome actividad ta planea dia 30 di November 2021 di 6 pa 8 p.m. na Aruba Experience, John G. Emanstraat 37, Oranjestad. Durante e actividad aki lo haci conoci cu e KIVI, e circulo Caribeño (KIVI-Kring Caribbean) y e directiva. Tambe lo presenta un plan di actividad pa e proximo aña, sigui cu un oportunidad pa discuti.
Interesadonan ta bon bini. Por registra cerca un di e miembronan di directiva pa medio di e conexion aki cu ta kringcaribbean@kivi.nl of pa medio di un mail pa nos coordinator di accountant cu ta elfride.dijkstra@kivi.nl
Por haci contact tambe e directiva pa medio di Bestuur | KIVI.

E directiva ta consisti di Sra. Ir. Rubiëla Lampe-Chiquito, Sr. Ing. Marvin Wevering y Sr. Ir. Leopoldo Henriquez

Informacion den e contexto aki:
Den e noticiero di KIVI di 26 di october 2021 e Directiva Mayor instituto Real di ingeniero KIVI y su team na Hulanda a yama bon bini na e circulo nobo Caribeño (KIVI-Kring Caribbean).

E instituto Real di ingeniero KIVI a wordo lanta na aña 1847, bao di proteccion di e Prins di Oranje e tempo ey cu awor ta un organisacion profesional pa ingeniero na Hulanda cu mas cu 17 mil miembro. KIVI ta sostene ingenieronan den ehecucion di nan profesionalismo y reconocemento di e balor di nan trabao.



Y ademas KIVI ta yuda pone conexion entre investigacion cientifico, educacion, comunidad y por supuesto tambe cu otro. Pa haci esey KIVI ta yuda garantisa e calidad di educacion, investigacion cientifico y utilisa e trabao y e conocemento di e ingenieronan pa cu e beneficio di e problemanan social y pa haci e impacto di tecnologia visibel den nos comunidad.

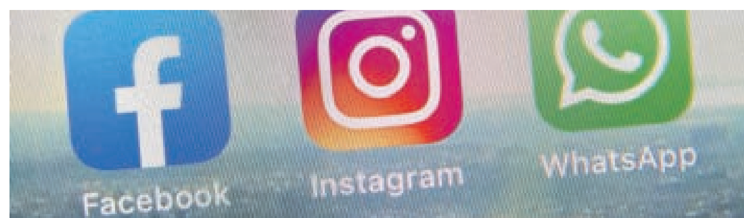
Pa realisa esaki KIVI ta traha hunto cu empresanan tecnico, institutonan di conocemento, educacion superior, gobierno y partnernan den exterior.

WhatsApp ta pusha actualisacion di privacidad pa cumpli cu veredicto Irlandes

(AP) — WhatsApp ta añadiendo mas detaye na su politica di privacidad y 'flagging' e informacion aki pa usuarionan Europeo, despues cu reguladornan Irlandes a impone un multa record riba e servicio di chat pa violacion di reglanan di privacidad di data di Union Europeo.

Cuminsando ayera, politica di privacidad di WhatsApp ta reorganisa pa duna mas informacion riba e datonan cu ta colecta y con ta usa esakinan. E compania a bisa cu tambe ta splicando den mayor detaye con ta protege datonan comparti a traves di fronteranan pa su servicio global y e fundacionnan legal pa procesa e data.

WhatsApp ta propiedad di Facebook, cu awo ta yama Meta Platforms. Cu e actualisacion, usuarionan na Europa ta bay mira un notificacion den top di nan lista di chat cu ta bay hiba nan na e informacion nobo. WhatsApp ta tumando e accion aki despues di a ricibi un multa record di 225 miyon euro na september for di vigilante di privacidad Irlandes, pa a viola reglanan estricto di proteccion di data di Union Europeo tocante transparencia riba e forma con ta comparti datonan di hende cu otro companianan di Facebook. E servicio di chat a bisa cu no tabata di acuerdo cu e decision pero cu mester cumpli door di actualisa su politica mientras ta apela. E actualisacion no ta afecta e manera con ta maneha e data, y usuarionan no mester bay di acuerdo cu nada nobo ni tuma ningun otro accion.



Comision di Privacidad di Data Irlandes ta e regulador lider di privacidad pa WhatsApp bao reglanan di Union Europeo pasobra su sede regional ta na Dublin.

WhatsApp tabata mara den controversia separa tocante privacidad anteriormente e aña aki na momento cu un otro actualisacion, mal haci, na su politica di privacidad a genera preocupacion cu tabata forsando usuarionan pa comparti mas di nan datonan cu Facebook. E actualisacion en cuestion a genera un indignacion entre usuarionan cu a cambia na servicionan rival manera Telegram y Signal, ademas di un investigacion di vigilante di competencia Turco, un prohibicion temporal riba compilacion di data na Alemania, y un keho di gruponan di consumidor di UE.

Un blackout di seis ora di servicionan di Facebook luna pasa a resalta con vital WhatsApp a bira pa su mas di 2 biyon usuario rond mundo.

Un biaha mas BTS ta demostra nan gran popularidad internacional na American Music Awards









(AP) - Grupo Sur Koreano BTS a keda corona como artista di aña na e ceremonia di American Music Awards riba diadomingo, ganando contra Taylor Swift, Drake y The Weeknd, hibando cas un total di 3 premio despues cu nan a uni na Coldlay y a duna un presentacion di nan cantica hunto "My Universe" y despues a clausura e programa cu nan hit "Butter."

"7 mucha homber di Korea, uni pa e amor cu nan ta sinti pa musica, a topa cu e amor y apoyo di tur nos fanaticonan rond di mundo," miembro di BTS RM a bisa despues cu e grupo a gana e premio di artista di aña pa prome biaha. "Tur esaki ta un milagro pa nos. Nos ta balora esaki hopi."

E banda tambe a ricibi e premio di duo di genero pop faborito y e premio pa cantica di genero pop faborito cu nan cantica "Butter."

E programa a celebra e miho musica popular pa un momento cu un mix di canticanan cu tabata popular durante e aña di e pandemia cu un mescla di presentacion live y graba di antemano.

Grupo Silk Sonic su Bruno Mars y Andersoon .Paak a habri e programa cu un presentacion pre-graba di nan cantica nobo di genero R&B "Smokin Out the Window" y Jennifer Lopez tambe a graba su presentacion di e cantica "On My Way" di antemano.

Un presentacion di "Butter" duna pa BTS y Meghan Thee Stallion a keda cancela despues cu e rapper a nombra problemanan personal como e motibo dicon e no por a presenta. Na final el a keda como un di e gran ganadornan, cu e premio di artista di genero hip-hop femenino faborito bayendo na su persona, su album "Good News" ganando e premio di album di genero hip-hop faborito, y su cantica "Body" cu e premio di cantica viral faborito, cual ta un premio nobo e aña aki.

Olivia Rodrigo tabata e artista cu e cantidad mas grandi di nominacion di e anochi, cu 7 nominacion en total, sinembargo su persona a gana solamente e premio di artista nobo faborito di e aña. "Skirbi cantica ta mi faborito den henter e mundo y mi ta hopi gradici cu tur hende cu a acepta mi musica y apoya esaki," Rodrigo a expresa.

Taylor Swift a gana e premio di album di genero pop faborito cu su album "Evermore." Den un speech graba di antemano, Swift a bisa na su fanaticonan "Mi tin asina hopi suerte di ta den boso bida." Swift tambe a gana e premio di artista di genero pop femenino faborito, dunando su carera un total di 34 premio, kibrando e record di artista cu e cantidad mas grandi di premionan gana den historia di American Music Awards.

Rdorgio a duna presentacion di su hit "traitor" live riba escenario cubri cu flor, sigui pa Carrie Underwood y Jason Aldean cu nan dueto graba di antemano, cantando nan cantica "If I Didn't Love You." Cu un poco ayudo di Julieta Venegas y Tainy, Bad Bunny a canta nan hit "Lo Siento BB :/."

Entre e presentacionnan live, banda Italiano Måneskin a haci nan debut na programa na Merca cu nan hit viral "Beggin." Chlöe di Chloe x Halle a presenta su debut como solista cantando su cantica recien "Have Mercy." Mickey Guyton a ricibi hopi apoyo di e audiencia durante su presentacion di e cantica patriotico "All American."

E programa cu ta entrega premionan basa riba voto di e fanaticonan a ser televisa riba ABC desde Los Angeles. E nominadonan tabata basa riba cantidad di benta di album, benta digital, actividad social, reproduccion riba radio y e cantidad di biaha cu el a ser scucha riba plataformanan digital basa riba e periodo di september 25 di aña 2020 te cu september 23 di aña 2021.

Becky G a gana premio di artista Latino femenino faborito, y a duna danki na e comunidad Latino. "Bo no ta bo so," el a expresa. "Nos ta e soño Americano."

Machine Gun Kelly a gana e premio di artista di genero rock faborito. "Mi kier acepta e premio aki pa tur e musiconan cu ta cuminsando nan carera, esunnan cu ta desea di toca un instrument, kier rap, kier canta, no solamente e artistanan di e genero aki, pero tur artista en general," el a declara.

E album Latino faborito a bay na Bad Bunny su album "El Ultimo Tour Del Mundo."

Anfitrion Cardi B a keda aparece cu un vestuario nobo cada biaha y a anima e audiencia cu hopi festividad. Mas despues durante e show, su cantica "Up" a keda nombra e cantica di genero hio-hop faborito.

BONDIA ARUBA

BISTA POLITICO

Na memoria di Hyacintho Rudolfo (Rudy) Croes

Cu hopi tristesa partido MEP a ricibi e noticia cu un co-fundador, gran baluarte Arubano y semper leal na su partido, Rudy Croes a fayece







Rudy Croes a nace dia 5 di september 1946 y a fayece 20 di november 2021. E ta casa cu sra. Damia Croes-Arends y tin 4 yiu.

Educacion
Rudy a sigui su educacion basico na Colegio San Hose y St. Tarcicius College y su educacion secundario MULO na Hulanda. Despues di esaki el a gradua na aña 1969 como analist na Analistenschool na Oss, Hulanda. Rudy tabatin su licencia piloto priva y a obtene certificadonan di PADI Divers, Papiamento Principiante y Papiamento Avansa.

Trabao
Despues di su graduacion como analist na Hulanda, Rudy a traha den Microbiologia tanto na Oss, Hulanda como na Aruba (1969-1989 Landslaboratorium). Entre 1973-1974 el a traha tambe como Hefe Laboratorio y produccion Laboratorios LETI na Caracas, Venezuela.

Carera politico
Rudy Croes tabata para na cuna di fundacion di MEP na 1971. Na 1989 Rudy a aparece pa prome vez riba lista di MEP y den e eleccion di 6 di januari 1989 el a aparece como number 5 obteniendo 4707 voto. E tempo ey Rudy a dicidi di no acepta e funcion di ministro ya cu e kier a bay parlamento prome pa haya experiencia. El a keda como parlamentario y lider interino di fraccion MEP for di 1989 te 1993. Despues di e eleccion na 1993 Rudy a asumi e encargo di Ministro di Husticia y Deporte y esaki te 1994. Entre 1996 y 1998 el a fungi como Presidente di MEP. Entre 1994-2001 e tabata miembro di Parlamento y tambe Presidente di Parlamento. Entre 2001 pa 2009 el a ocupa e funcion di Ministro di Husticia. Tambe Rudy tabata e prome Arubiano cu a fungi como Vice presidente di COPPPAL y na 2005 el a ser honra cu e titulo di 'Doutor Honoris Causa" pa e Facultad European Brazil.

Social, Deportivo/Cultural
Riba tereno social/deportivo/cultural Rudy Croes a luci entre otro como co-fundador y integrante den Grupo di Betico, campeon hubenil ping pong, ex Presidente di Volleyball Estrella, ex miembro di directiva di Aruba Volleyball Association, Aruba Lawn Tennis Bond, Aruba Sport Unie, CITRO, Korfball Bionic, ex Presidente di Teen Princess Aruba, co fundador di STAR Volleyball team, co fundador y presidente di The Champs Tennis Club, co fundador di Harley Davidson Riders Club, co fundador "Aruba International Bike Week" y e famoso "Betico Croes Memorial Ride"

Proyecto y logronan
Como Ministro di Husticia Rudy a logra hopi proyecto na bienestar di nos comunidad:
Guarda Costa (Kustwacht), Cuerpo Policial Aruba den 4 districto policial, construccion Centro di Husticia na Santa Cruz y Warda di Polis na Noord, Institucion di Guarda Nos Costa (GNC), Helicopter di Polis, Radarnan Raytheon, Flexteam, Visibility Teams, Moles (aparato cu ta busca hende, droga y arma), Night vizors (pa wak leu den scuridad), sistema ultra

moderno di Radex, IASA pa promove cu GNC, Inmigracion y Radar ta traha hunto den combatimento di ilegalidad. Un politico cu curashi y determinacion Rudy como politico a traha cu hopi curashi y determinacion na bienestar di nos comunidad. E parti di seguridad pa nos pueblo y combatimento di ilegalidad tabata su gran pasion. E lista di tur su logronan riba e tereno aki ta papia pa su mes. No ta pornada cu ora el a asumi e
encargo di Ministro di Husticia el a produci e documento cu a bira sumamente exitoso y cu a haya e nomber "Ordo Awor". Alabes Rudy desde hoben caba y como co-fundador di MEP a para fielmente tras di e lucha di Status Aparte. Schouder cu schouder el a lucha hunto cu su ruman Betico pa realisa e deseo sagrado di nos pueblo, esta nos Status Aparte. Na 2004 durante un Congreso di MEP den Wyndham Hotel, Rudy Croes a haya su reconocemento bon mereci pa tur loke el a haci pa partido MEP y Aruba. Tambe den seno di MEP, Rudy a haya e apodo "Motor" ya cu e ta un persona cu su dinamismo y energia ta pone tur cos sosode den forma rapido. Si tin un Arubiano cu fervientemente a defende e uzo di Papiamento den tur su aspecto, esey tabata Rudy Croes. Como ministro el a percura pa cambia tur e nombernan di su departamentonan for di Hulandes pa Papiamento. Aruba a perde un gran yiu di tera, un hombr'i pueblo, un homber di principio, leal na su partido MEP y pais Aruba y kende a defende semper nos autonomia cu gran fervor y pasion. Partido MEP ta gradici Rudy Croes pa tur loke el a haci pa nos partido MEP y pa Aruba en general. Paz na su restonan y forsa na su señora, yiunan y demas famia. Cu nos gran amigo Rudy Croes sosega na paz den Reino di Señor.

BISTA POLITICO

Programa di gobernacion 2021-2025 – Aruba mester di nos tur!

Gabinete Wever-Croes a firma e programa di Gobernacion 'Aruba mester di nos tur' pa gobernacion 2021-2025. Tur Minister tawata presente na e ocasion aki. Desde awe, dialuna e programa di gobernacion lo ta disponibel pa henter nos comunidad.





Despues di 2 luna di gobernacion, exactamente 63 dia despues cu a huramenta, Ministernan di Gabinete Wever-Croes a entrega nan vision pa e siguiente temporada di gobernacion.

Cu e periodo di e gobernacion nobo, Pais Aruba ta dirigi su vision riba prosperidad sostenibel cu e meta pa ofrece nos ciudadanonan un calidad di bida digno. E vision, meta- y puntonan di salida ta dirigi di tal forma cu su implementacion ta cuadra cu e metanan di desaroyo (SDG's).



Pa realisa obhetivonan den e proximo periodo di 2021-2025, Gabinete Wever-Croes II, cu ta consisti di un coalicion entre partidonan Movemiento Electoral di Pueblo y Raiz, Aruba henter por conta cu lo concentra su empeñonan tanto den cada ministerio como e cooperacion estrecho riba nivel inter-ministerial cu lo ta e base pa brinda Pais Aruba un Gobierno solido y stabil. E compromiso pa sirbi nos Pais ta ancra den nos curazon y e realisacion di esaki ta ancra den nos cooperacion. E yabi pa exito ta den promove colaboracion, cooperacion y participacion di tur esnan envolvi fihando riba metanan comun pa resolve problema y enfrenta retonan.



Nos ta consciente cu e retonan ta grandi, y oportunidadnan ta menos, pero e forsa di creatividad y e forma innovador di ciudadanonan di nos pais, lo ta nos yabi pa exito. Consciente cu un actitud negativo ta laga bo mira solamente reto y problema y cu un actitud positivo ta laga bo mira mas oportunidad y solucion, nos ta enfrenta e 4 añanan nos dilanti cu positivismo.

Vision, determinacion y curashi di henter nos comunidad, lo hiba nos riba e caminda di progreso y bienestar, cu un economia mas fuerte y resiliente, y un autonomia aun mas fuerte.

Peticion pa encuesta riba harmonisacion di politica pa cu soft drugs



Conseho di Isla di Saba siman pasa a manda un carta pa Ministerio di Husticia y siguridad na Den Haag pa pidi pa sondea e posibilidad den Caribe Hulandes pa harmonisa e politica y leynan di soft pa nan ta den e mesun linea cu resto di Hulanda.

E Opium Act Bes ta un ley hopi bieu cu ta data di añanan 1960 y nunca a modernisa esaki, tampoco despues cu Bonaire, St. Eustatius y Saba a bira parti di Hulanda na 2010. E ley anticua aki ta forma e base di diferente guianan pa atende cu criminalidad, y ta trece cu ne castigonan mas halto pa soft drugs na e tres islanan compara cu na Hulanda. Contrario cu na Hulanda, e ley y reglanan cu ta aplicabel pa Caribe Hulandes no ta laga espacio pa un maneho di tolerancia pa loke ta cultivo y benta di hemp y cannabis.

Asumiendo cu e politican, ley y regulacionnan lo ta similar cu esnan na Hulandes despues di a bira parti di Hulanda na 2010, incluyendo e maneho hopi mas suave pa loke ta hemp y cannabis, residentenan di Saba a cuminsa cultiva matanan di hemps na cas. Di acuerdo cu e carta manda pa e ministerio na Hulanda, esaki a crea situacionnan straño unda cu matanan di hemp ta wordo confisca y hendenan persigui y castigo. Esaki mientras cu nan a pensa cu como parti di Hulanda ta nifica cu planta esakinan ta wordo tolera.

"Ta parce cu e opinionnan den comunidad ta dividi. Algun residente ta na fabor di e politica di tolerancia, of hasta legalisacion di hemp y cannabis, mientras cu otronan no ta di acuerdo. Nos peticion na bo ta pa e ministerio haci un investigacion den e posibilidad pa logra un harmonisacion di maneho, regla y leynan riba soft drugs entre Caribe Hulandes y resto di Hjulanda. Nos ta compronde cu e tema aki a wordo discuti cu Bonaire y St. Eustatius y cu sentimentonan similar ta circulando den e comunidad tambe," ta skirbi den e carta.

E conseho di e isla a pidi pa tres tema pa parti di e encuesta: tene un conferencia di mesa rondo cu comunidad, top cu Conseho di Isla di Bonaire, St. Eustatius y Saba, y entrevista stakeholdernan manera Polis, Ministerio Publico, miembronan di Gabinete di e Gobernador di e isla y entidadnan di salud.

Dutch Caribbean Nature Alliance ta trata tres topico critico durante e convencion na caminda

**E siguiente convencion di Dutch Caribbean Nature Alliance (DCNA) lo enfoca riba maneho,
cambio di clima y envolvimento di hubentud den conservacion di naturalesa. Tur seis organisacion pa maneho di parke nacional di e islanan cu ta forma parti di Reino Hulandes den Caribe ta uniendo forsa pa fortifica politicanan pa maneho strategico di naturalesa pa e añanan cu ta bini. Patrona di DCNA, Su Altesa Real Princesa Beatrix di Hulanda, tambe lo asisti na e convencion cu lo tuma luga di diamars 23 pa diabierna 27 di november na Corsou.**

Maneho den tempo di recuperacion
E trastornonan significativo cu e pandemia a cousa a recorda nos cu nos ecosistemanan ta
critico pa nos alcansa exito, siendo islanan chikito den desaroyo. Futuro desaroyo den e
temponan dificil aki mester ta duradero, cu e meta pa conserva e biodiversidad di nos islanan,
cu na su turno ta sostene e producto turistico unico di e islanan di Reino Hulandes den Caribe.

Un di e actividadnan cu ta destaca durante e convencion ta e reunion di directiva, cu pa prome
biaha lo tuma luga en persona despues di casi dos aña di reunion virtual. Tadzio Bervoets,
director di DCNA a indica cu "a pesar di e conviccion cu nos por alcansa mas dor di uni forsa,
nos ta realisa cu maneho ta mesun importante. Esaki ta e motibo dicon nos reunion di directiva
lo atende cu nos structura di maneho y nos vision strategico pa e temporada benidero."

Cambio climatologico
E seis islanan di Reino Hulandes den Caribe ta saliendo di e efectonan di e pandemia. Sinembargo, e region di Caribe mes tambe ta experenciando un otro crisis cu lo tin impacto
significativo riba e ecosistemanan cu ta asina crítico pa e economianan duradero cu mester
construi. Un di e workshopnan na e convencion lo enfoca riba resistencia pa cambio di clima. E
topico aki no por tawata mas oportuno, considerando lidernan global su compromiso renoba pa
mantene subida di e temperatura averahe global bou di 2° Celsius. Presidente di directiva di
DCNA, Hellen van der Wall, a indica cu "Caribe tin un posicion geografico prominente den e
crisisnan climatologico y solamente uzando e producto- y servicionan cu naturalesa ta brinda
nos, nos islanan di Reino Hulandes den Caribe por bira sociedadnan resistente."
E workshop
aki lo tira lus riba un proyecto piloto cu ta trata na analisa y comprонde e impacto di cambio di
clima riba areanan marino proteha na Indonesia y den Caribe. E meta di termino largu di e
proyecto aki ta pa organisa un programa di investigacion muchu mas elabora cu lo yuda
desaroya intervencionnan contra e consecuensianan dinamico di cambio climatologico.

Envolvimento di hubentud
Durabilidad ta encera cumpli cu necesidadnan actual, sin compromete e siguiente generacion
pa por cumpli cu esunnan di dje. Cu e conocemento aki DCNA ta considera hoben un grupo di
interes crucial den nan trabou. For di 2019 e convencionnan di DCNA ta inclui un simposio pa
hoben, cu ta brinda nan un plataforma pa comparti nan punto di bista. Nan aporte a mustra di ta
valioso durante añanan. Danki na nan aporte a crea programanan di naturalesa pa hubentud. E
aña aki tambe lo figura durante e simposio combersacionnan dirigi riba e importancia pa inverti
den enseñansa tocante naturalesa, pa asina yuda crea hobennan cu ta sinti nan mes
responsabel pa areanan natural. A pesar cu e generacion di embahadornan di medio ambiente
cu ta na caminda ta parse di ta inclina pa practica uzo responsabel di recursonan natural
disponibel, ta imperativo pa ofrece nan e hermentnan necesario for di ora nan ta hoben.
Pa mas informacion tocante e convencion di DCNA por bishita e pagina di Facebook di DCNA:
Dutch Caribbean Nature Alliance.



SVB Corsou ta implementa veredicto riba AOV, segun Den Haag

(CuraçaoChronicle) – Secretario di Estado pa Asuntonan Social y Labor di Hulanda, Dennis Wiersma, no tin indicacion cu Banco di Seguro Social (SVB) na Willemstad no lo implementa e decision di corte pa reverti e reduccion riba beneficionan di AOV (Pensioen General di Biehes) pa beneficiarionan bibando fuera di Corsou.

Abogado Michiel Bijkerk a informa e ministerio cu SVB no lo respeta e decision di corte. "Mediante un carta fecha 10 di october 2021, cual ami tambe a ricibi mediante e intermediario di Representante di Reino, bo a hala mi atencion riba e follow-up di SVB Corsou pa cu e veredicto di e Corte Conhunto di Husticia regardando e medida di AOV di Pais Corsou", Wiersma a skirbi. "Mi kier destaca prome cu pension di retiro legal di Corsou ta un asunto pa e pais mes. Den un situacion asina, ta rekeri di restriccion di mi banda. Esaki no ta altera e hechoc u tin bon contacto na nivel oficial cu SVB Corsou, tambe riba e topico aki. Na nivel di hunta, SVB Corsou a confirma cu en berdad a duna inicio na e ehecucion di e veredicto", Wiersma a bisa.

"SVB Corsou a indica, basa riba e datonan disponible, cu ya a skirbi na un total di 643 beneficiario potencial te cu dia 1 di juli 2021 cu e solicitud pa suministra datonan pa por evalua individualmente si e partidonan interesa ta cumpli cu e criteria manera ta delinea den e veredicto. SVB Corsou ta indica cu ainda no a ricibi un respuesta di tur potencial beneficiario, pero cu ya a cuminsa pago pa un prome tranche di cliente."



Finalmente, Wiersma ta conclui: "E informacion aki di SVB Corsou no ta duna base pa asumi cu no ta bay efectua e pago. For di e informacion ricibi, mi ta conclui cu e hecho cu e pago por tarda algun tempo ta solamente pa motibonan administrativo."

Riba e potret: Dennis Wiersma via Rijksoverheid.nl.

Incredulidad pa orden di Pietersz-Janga pa stop investigacion BVZ



(CuraçaoChronicle) – Minister di Salud, Medio Ambiente y Naturalesa (GMN) di Corsou, Dorothy Pietersz-Janga a duna orden pa stop investigacion riba dos ex-miembro di hunga di Fundacion Bureau pa Gasto Medico (BVZ). E likidadornan di e fundacion a reacciona cu asombro na e solicitud di e minister.

Despues di varios iregularidad, a lansa proceduranan legal contra e ex-ehecutivonan Alli Abdalah y Milton Yarzagaray en conexion cu acusacion cu a malversa fondonan di gobierno. Henry Jourdain y su oficina tambe tabata inclui den e investigacion.

Anteriormente Corte a duna veredicto cu Abdalah y Yarzagaray, como presidente y secretario di BVZ, a actua den violacion di ley den periodo di 2011 pa 2013.
E tempo ey, likidadornan Etzel Rosenda y Myron Christina a ricibi e tarea pa recupera for di Yarzagaray y Abdalah e dañonan cu e fundacion a sufri como resultado di default y iregularidadnan di e anterior miembronan di e hunta.

E minister a duna un carta siman pasa dunando instruccion pa e likidadornan 'completa y incondicionalmente retira' e casonan di reclamo.

Ademas, Pietersz-Janga kier pa e fundacion distancia su mes di tur veredicto gana contra Abdalah, Yarzagaray y Jourdain.

Rosenda y Christina a informa e minister cu nan no ta considera su solicitud como uno obligatorio. "E instruccion ta contrario na interes publico y pa e motibo aki sigur nos no ta bay haci caso di e carta di Pietersz-Janga." Segun nan, e minister no tin autorisacion en absoluto pa duna orden pa stop e investigacion.

Riba potret: Minister Dorothy Pietersz-Janga.

Hospitalnan Hulandes preparando pa 'code zwart'

(NLTimes) – No ta bay dura largo prome cu hospitalnan na Hulanda yega na 'code zwart', unda no tin suficiente cama pa duna tratamento na tur persona cu tin mester di esaki. Den e caso aki, dokternan ta bay tin cu scoge na ken ta duna tratamento.

Hospitalnan ya caba ta enfrentando escogencianan dificil asina, segun Peter Langenbach, presidente di hunta di Hospital Maasstad na Rotterdam, a bisa Goedemorgen Nederland riba NPO 1.

Riba diabierna, minister di Salubridad Publico, Hugo de Jonge a bisa cu ainda ta 'hopi leu' di codigo preto den hospital. Pero esey no ta e caso, segun tanto Langenbach como e asociacion di enfermero y dunadornan di cuido V&VN. E cantidad di pashent hospitalisa pa coronavirus ta continua aumentando. Na mes momento, absentismo entre dokter y enfermeronan ta aumentando, sea pasobra nan ta infecta di Covid-19 nan mes of pasobra nan ta burn out despues di casi dos aña di crisis.

V&VN no ta complaci cu politica di gobierno. "Si bo mira e aumento den e cantidad di infeccion, bo ta mira cu e medidanan nacional no ta bay suficiente leu pa tin un efecto. Bo no por tene cuido di salud riba su pia cu e intervencion zwak aki", miembro di hunta di V&VN, Jaap Kappert a bisa riba website di e asociacion.
Langenbach ta di acuerdo cu e asociacion di enfermero. "Awo nos ta dies dia despues di e conferencia di prensa y como nuebe dia despues cu a anuncia e medidanan, y ainda nos ta riba 20mil infeccion y un gran cantidad di admision [den hospital] pa dia", el a bisa na e programa di radio. Segun su persona, e pakete actual di medidanan ta 'insuficientemente coherente, insuficientemente comunica, y insuficientemente estricto'. Tampoco hende ta adheri na e medidanan. "Esey tin di haci cu e hecho cu nos tur ta fada. E stretch a laga bay den sociedad. Esey por bin hunto mediante un pakete di medida coherente cu ta mas facil pa splica."

Langenbach a bisa cu hospitalnan ta wardando pa minister De Jonge declara code zwart pasobra nan ta enfrentando escogencianan extremadamente dificil caba. "E escogencianan ey en berdad ta formalisa den un scenario code zwart", el a bisa. "Pa asina por usa otro criteria cu solamente esun medico pa finalmente dicidi ki pashent ta haya un cama na dado momento. Mi ta papia cu enfermeronan di ICU y intencivistanan cu ta bisa: duna nos sosten pa haci e escogencianan dificil aki, cual ya nos tin cu haci."

Riba potret: Personal di ICU di hospital UMC Maastricht via Volkskrant.



Clasificado

ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na
aviso@bondia.com

TA HUUR
Apartamento na San Nicolas,
full muebla.
Awa y coriente apart.
Tel.736 1586

SERVICIO PUBLICO
Ta chapi, hasi cura limpi, tira
sushi afo
Tel. 560 8991

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

Dialuna 8 November 2021SERVICIO PUBLICO
Pa compaña Sra. grandi y hasi
trabou di cas “live in” preferible
pabou di Brug.
Te. 569 4273
of 746 2902

TA HUUR
un apartamento nobo situa den
vecindario di Xavier University.
Un camber, baño, sala y cushina
no muebla. Prijs exclui utilidad
Afl.900 pa luna Por yama
Tel. 592 4123

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up
grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

TA HUUR

Un camber na Playa
yama Tel.564 1979

TA BENDE
House on property land (611m2)
for sale adres Tanki Leendert
Good for business
Call owners:
Tel. 566 0505 / 566 1197

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

TA BENDE
Remedi Tera Campari
Por yama
Tel. 593 8096

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio pa haci cas
limpi pa ora
Tel. 569 3253

SERVICIO PUBLICO
Profesional y personalisa.
Especialisa den cas, apartment,
villas y condo
Yama awo
Tel.746 8333

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na
bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA HUUR
Apt. Madiki 85F
Sta. Cruz 152
Tel: 731 9099 / 740 2679

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder
“criyoyo” duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Sushi den cura pa solamente
50,- pa buelta, nos ta lante lague
limpi mane un soño.
Arubiano trahado
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di
construccion y carpinteria y tur
cos cu ta furamento di stul di
bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539



AUTO Y HERO BIEU
Nos ta piki auto, airco y bateria
bieu pornada. Frigidaire, stoof,
wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE
Combo di regalo pa tur
ocasion: Mugs, kerki di biña,
tablashi cu leyenda
Pa mas informacion
Cell whatsaap 567 2907

TA BENDE
Mata di Coco chiquito di Mango,
Palmita chiquito, Trinitaria,
Isora, Adenium of Desert Rose
y Lizinbein
Tel. 566 8167

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta haci cas y negoshi limpi
tambe por cuida baby y hende
grandi part time y full time
Tel. 740 7573

SERVICIO PUBLICO
Hacemos todo tipo de construc-
cion, reparacion de casas, pin-
tura, acabados finos, jardines,
patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports ma-
sajes, aroma terapia, piedras
calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA BENDE
Cas cu lote di tereno pa con-
strui 764m2 Wayaca Re. nice
area. Mapa aproba pa DOW
Fls. 769.000
Tel.563 0721

SERVICIO PUBLICO
Mi ta chapi, lanta sushi, corta
mata, transporta frigidaire, was-
machine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi,
tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas,
apartment, traha y drecha dak,
electricidad, verf pega mosaico,
traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Handyman
Pa trabouw di verfmento
plumbing tuberia, chapi,
limpieza di cura, drecha mata
Tel : 567 1108

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura
bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

SERVICIO PUBLICO
Limpiesa pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
Tel. 593 9464

FOR SALE
Timeshare at
Paradise Beach Villas
week 17 - 1 bedroom
for $2,400
Call 593 0040

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di
electricista en general corto
circuito y mantencion
Tel.566 5026

TA HUUR
un apartment full muebla pa
Fls.800 pa luna
Cable TV, gas, wifi y Serlimar
ta inclui
situa na San Barbola
Tel. 594 0251

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta
mata, brinda tur servicio cu bo
cura mester. Tira sushi afo, tur
esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

TA HUUR
Apartamento den
Oranjestad
Call 630 5185 / 737 1718

TA HUUR
Cas pa huur na Mauritstraat
8 San Nicolas pa un of dos
persona per direct por yama
Tel: 592 0061

TA BENDE
Airco Fls.450,-
3 speaker
2 printer
Tel: 630 5185 / 568 0278

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di
mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y
bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Dr. Ramautar
Imsan
24 ora

Botica na warda

Oranjestad:
Paradera
Tel. 588 6638

San Nicolas:
San Nicolas
Tel. 584 5712

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988



Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw

A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo

Tempo:
Parcialmente nubia cu un awasero pasahero

Temperatura maximo 31 grado Celsius
Temperatura minimo 26 grado Celsius
Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 33 pa 36 grado Celsius

Bahada di solo : 6:11 pm
Subida di solo : 6:41 am

Biento:
Modera entre oost-noordoost y oost-zuidoost;
Forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo).
Den dia basta fuerte den rafaga;
Forsa 5 (31 te 39 km/ora, 17 te 21 nudo).

Situacion general di tempo:
No ta premira cambionan grandi den e tipo di weer cu tin actualmente. Solamente den oranan di marduga i mainta trempan por spera un awasero pasahero. Sobra di dia tempo lo keda generalmente seco.

Condicionnan maritimo/ estado di lama:
Ta spera un estado di lama leve na partinan proteje, y leve te modera na partinan zuid. Na partinan oost te noordwest lama lo ta modera cu olanan entre 2 pa 3, localmente 4 pia.

EMERGENCIA 911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 11/22/2021



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.39	1.41	1.43
CHF	191.73	192.45	193.25
GBP	2.33	2.38	2.44
JPY	154.56	155.97	157.54
EUR	199.16	200.98	203.00
DKK	26.04	26.76	27.56
NOK	18.99	19.71	20.51
SEK	18.84	19.56	20.36

For amounts up to Afl. 100,000

Kiwanis Club of Palm Beach hunto cu SKOA a anuncia

Kiwanis Ride4Kids Challenge 2021

Kiwanis Club of Palm Beach ta anuncia cu Diadomingo dia 28 di November 2021 lo tuma lugar e segundo edicion di e Kiwanis Ride4Kids Challenge. E actividad aki ta un iniciativa pa recauda fondo pa duna aporte na nos communidad, especialmente na muchanan den necesidad.



Diahuebs ultimo, den un rueda di prensa, Kiwanis Club of Palm Beach huntu cu Stichting Katholiek Onderwijs Aruba (SKOA) a anuncia cu e aña aki lo dedica e fondonan recauda primordialmente pa cubri gastonan di alumnonan di SKOA.

Kiwanis Ride4Kids Challenge ta un actividad di ciclismo unda e propio miembronan di Kiwanis Club of Palm Beach ta haci un hazaña deportivo door di core rond di Aruba cu e meta pa recauda fondo. E prome edicion di e actividad aki tabata aña pasa durante pandemia y e aña aki lo ripiti esaki debi na e exito anterior y alabes a tuma e decision pa hacie un evento anual. Durante aña di pandemia mayoria organisacionnan na Aruba, incluyendo Kiwanis Palm Beach, mester a reinventa nan mes pa asina por sigui funciona y cumpli cu nan metanan proponi. Asina a introduci e Kiwanis Ride4Kids Challenge como un manera pa recauda fondo den un forma responsabel y conforme e protocolnan di Covid-19.

Sr. Rothmar Coenraad, Presidente actual di Kiwanis Club of Palm Beach, a anuncia cu e Club e aña aki lo dedica e fondonan caritativo primordialmente na yudansa financiero pa muchanan cu tin dificultad pa paga nan schoolgeld. E meta aki ta pa e alumno por atende school trankil y sin dolor di cabes pa ambos e mucha y mayor durante un temporada dificil. Ademas e fundacion escolar asina lo ricibi suficiente entrada pa por brinda educacion na nivel. Kiwanis Club of Palm Beach ta orguyoso di haci esaki pa asina contribui directamente na e bienestar di e mucha den necesidad.

Director di SKOA, Sra. Anuesca Baly, a expresa su gratitud na Kiwanis Club of Palm Beach pa e yudansa aki. Pa locual ta trata e seleccion di alumno cu por bin na remarca, Sra. Baly a splica cu SKOA ta haci un screening via di nan trahadonan social y tambe via e cabesante di e diferente scolnan. E proceso mes ta tuma lugar den un forma discreto cu ta garantisa e privacidad di e alumno y su mayornan.

President Rothmar Coenraad a splica cu Ride4Kids lo cuminsa 3or di madruga ariba Diadomingo November 28, 2021 y ta wordo spera cu pa alrededor di 10'or y mei di mainta tur ciclista lo a drenta bek. E trayectorio programa pa e edicion aki ta 75 kilometer locual ta ekivalente na un buelta rond Aruba. Lo sali y finalisa na Neptali Henriquez Park unda e cede di e Club ta localisa. Publico y Sponsors tambe ta bon bini pa atende akinan. Den e edicion aki lo participa diesdos (12) miembro di Kiwanis Club of Palm Beach. For di esakinan por lo menos dos (2) a propone pa pasa por lo menos un buelta completo rond di e isla di Aruba.

Sr. Coenraad, tambe a splica cu nos comunidad tin diferente manera cu por contribui na e causa aki. Por haci un donacion pa un suma fiho of un suma pa kilometer cu ta keda completa. Por ehempel: si reta e Presidente, mester contribui 150 biaha e suma, pasobra e lo core 150 kilometer cu ta dos buelta. Esaki ta un reto cu e mes a pone pa su mes.

Pa contribui por registra cu Kiwanis Club of Palm Beach via nos Facebook Page of door di simplemente manda un email ariba ride4kids@kiwanispalmbeach.com of president@kiwanispalmbeach.com, y menciona cu bo persona of empresa kier ta un sponsor (contribuyente) di e evento. E committee organizador lo manda un email cu un formulario digital pa bo persona, pa asina bo por formaliza bo donacion door di menciona cua di e miembronan y cu ki suma bo lo kier sponsor. Naturalmente tambe por aserca tur otro miembro di e Club pa haya e formulario menciona pa registra como sponsor.







Salmo 23
"Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa tranquil, pa mi bolbe haña forza."

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero hopi gradici pa tur loke ela significa pa nos, nos ta participa fayecimento di:

Antonius Aymon Kamperveen
Mihor conosi como "Kampi" of "Tony"
*18-08-1947 - † 17-11-2021
(ex Douanero)

Esposa stima:
Celsa Kamperveen-Donata

Yiunan:
Milton y Rayanda Kamperveen - Werleman
Sharisa Kamperveen

Nietonan:
Quinten, Ryandra, Gilvienne, Janessa, Joshua, Elisha Kamperveen

Mama: † Bertha Cathalina Kamperveen - Horomo
Tata: † Gerardus Kamperveen

Suegra: † Rosa de Lima Donata – Van der Biezen
Suegro: † Juan Fransico Donata

Rumannan:
† Francisco Kamperveen
Alexander y Thonia Kamperveen - Klaver
† Johannes y Aura Kamperveen - Wernet
† Roberto Kamperveen
Sylvia y Pascual Irausquin – Kamperveen
Gladys y Ronny De Palm - Kamperveen
† Oswaldo Kamperveen
Cirilio y Maria Kamperveen - Agostien
† Hubert y Janneke Kamperveen - Oosterkamp
Mario Kamperveen
Agnes Kamperveen

Cuña y Swanan:
Juansito y † Dorothea Donata - Franken
Victoriano y † Optanciana Donata - Martis
Maria y † Maiky Tromp – Donata
Emiliana y Casimiro Figaroa - Donata
Vicente y Lourdes Donata - Willems

Subrino y Subrinanan:
Frans, Sylvia, Jhonny, Mariska, Edwin, Vincent, Helenie, Rodney, Raymond, Joanne, Mark, Miluska, Roosje, Gerard, Bertina, Yerwin, Angelo, Maricilia, Robin, Dennis, Ilse, Shurty, Jobert.

Ajudante di cas: Maria Alejandra Garcia
Verpleegkundigen: Diana Celaire y Shirley Isei
Bon amigo nan: Mike Eman, Elias Kock y Ruben Richardson

Commer y Comper nan, Ihanan y Demas Famianan:
Kamperveen, Donata, Werleman, Horomo, Romero, Van der Biezen, Klaver, Wernet, Irausquin, De Palm, Agostien, Franken, Oosterkamp, Tromp, Willems, Figaroa, Boutisma, Angela, Tremus, Garcia, Celaire, Isei, Balinge, Stede, Richardson, Ignacio, Heinze, Lake, Inocencia, Malmberg.

Oportunidad pa condolencia Dialuna 22 di November 2021 di 7'or pa 9'or di anochi.
Acto di entiero lo tuma lugar na Misa Fatima Parokia Dakota Diaranson 24 di november 2021 di 2'or pa 4'or di atardi, despues ta sali pa Santana Catolico na Paradera.
Nos ta lamenta cu despues di entiero NO por ricibi bishita di condolencia na cas
Nos disculpa si den nos tristesa por a lubida un of otro famia of conocir. Lo tene cuenta cu reglamento di DVG.



"Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Franke Hubert Scheper
Mihor conoci como Ibi of Hubert
*06-11-1940 - †19-11-2021

Na nomber di:
Su Casa:
Maria Margarita (Margo) Scheper – Quijada

Yuinan:
Marlushka Scheper
Jeannice Scheper y su enamorado Rodrigo Peraza Larrarte

Rumannan:
† Dirk y † Ida Scheper-de Windt
† Reinder y † Maria Scheper-de Cuba
† Norma y † Arquiles Gabriela-Scheper
† Eddy Scheper
† Aura y † John Laclé-Scheper
† Yvonne y † Egbert Panneflek-Scheper
Gerrit y Sila Scheper-Baboelal

Swanan y Cuñanan, Subrinonan y Subrinanan, Primanan y Primonan, Ihanan y famia.

Manera yui: Michael Maria
Victorino Maria

Famianan: Scheper, Quijada, Zalm, Gabriela, Panneflek, Lacle, Nouel, Goncalves de Andrade, Karsdorp, Van der Linden, Botman, Trappenberg, Torres, Cook, Boyé, De Kort, Cardenas, Salazar y demas famianan.

Kier a invita tur amigo y conocir pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diarason 24 November 2021 di 1:30 pa 4:00 or di atardi. Despues lo sali pa Santana Central na Sabana Basora.

Un gradicimento special na tur su dokternan y enfermeronan, particularmente dokter Yvette Morales-Thuis y dokter Rose-Ann Anthony.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.

Despues di entiero no por ricibi bishita di condolencia na cas.





"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Johannes Maria Boekhout
*01-04-1940 - †19-10-2021

Esposa: †Coleta Werleman

Na nomber di su:
Yiunan:
Antonio (Tony) Boekhout y Pierina y yiunan
Mario (Mai) Boekhout
Jacqueline (Jacky) Leon-Boekhout y Rafael Navas y yiunan
Racquelita (Lita) Boekhout y Eloy Flanegin y yiunan
Sandra Boekhout y yiu

Mescos yiu:
Eugnerio (Dotty) Werleman y yiunan

Nieto(a)nan:
Suyen y Jordan y yiunan, Renzo Leon, Magdaline y Reynaldo y yiunan, Janella y Ryan y yiunan, Xavier Leon, Janila y Oswin y yiu, Thomas (Tory) y Sharelyne, Juzmarie Jo-Sane Boekhout y Andre y yiunan, Joseph (Joey) Boekhout, Danitza Boekhout

Mescos nieta:
Dianelly (Nelly) Wernet y yiu, Monica Franken, Marcelis Werleman y famia, Natasha Werleman y famia

Yernonan:
†Florencia Leon
Angel Thomas Werleman

Bisanietonan: Ivandra, Jayron, Jerryion, Joana, Jayzon, Jerryxion, Jerrylaine, Jaixon, Suliene, Jayrick, Jaydrick, Angel, Jayrienne, Reynaldo Jr, Reyson, Raixyen

Tata:
†Johan Eligio Boekhout
Mama: Petra Werleman

Rumannan:
†Corneles y Silvia Boekhout
Henriquez y famia
Aida y †Chenco Harms y famia
†Rosa Harms y famia
Rony y famia
Lidia Boekhout
Chicka y George Wijshijer y famia
Mario Boekhout
Violeta y Arcenio Willems y yiuModesto Werleman

Ayudante di cas: su baby Racquelita Boekhout, Andre Fistler, Sharelyne Wernet, Mario (Mai) Boekhout, Eugnerio (Dotty) Werleman, Jairo Lacle, Michell y Fai Harms y famia

Subrina y subrinonan, comer y compernan, primo y primanan, cuña y swanan

Demas famia: Boekhout, Werleman, Leon, Agunbero, Croes, Everon, Cruz Ayora, Fistler, Harms, Wijshijer, Maduro, Holsman, Mackay, Henriquez, Dijkhoff, Krozendijk, Navas, Geerman, Rasmijn, Flanegin, Willems, Zimmerman, Wernet, Lacle y demas famia na Hulanda y Aruba

Si den nos tristeza nos por a lubida algun famia, nos disculpa.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diamars 23 di November 2021 di 2'or pa 4'or di atardi na misa Inmaculada Concepcion despues saliendo pa Santana catolico na Sta. Cruz.





"Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada", recordami semper den boso oracion. Mi no t'ey mas pero mi cariño no a muri Lo mi stima boso den Cielo manera mi a stima boso ariba mundo.

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimente cristianamente di:

Sebastiana Croes-Kock

Mihor conoci como "Chana"
*08-06-1934 - †16-11-2021

Na nomber di:
Su Casa: †Bertran Croes

Yiunan:
Edita Croes y famia
Lucia y †Miguel Croes
Pina y Oscar Boekhoudt
†Tico y Leng Croes
Aurita y Victor Thiel

Nieto y nietonan:
Joselito y Eileen Croes y yiunan
Ghislaine Croes y yiunan
Hose Croes y Jenimar Falcon y yiunan
Osmayra Boekhoudt
Crispina Boekhoudt y yiunan
Gilbert y Gina Croes y yiunan
Albert y Yamell Croes y yiunan
†Stanley Thiel y yiu Zinady
Brendon Thiel
Stacey Thiel
Bisanieta y bisanietonan y tataranieta.

Rumannan:
†Isenia Kock y famia
†Marcela y †Epifanio Geerman y famia
†Rosa y †Tanzi Willems y famia
†Ana Kock y famia
Venancio y †Beatrix Kock y famia
†Maria Kock y famia
Margo y †Patricio Todman y famia
†Nadi Kock
†Jacenta Kock y famia
†Carmen Kock
Sua y cuñanan:
†Lee Croes y famia
†Wishi Croes y famia
†Antonia Lampe y famia
†Yonca Croes
†Chinto Croes y famia
†Ida Croes
†Teresita Boekhoudt y famia
Ina Croes y famia
†Buchito Croes y famia
Binchi Croes y famia
Sabina Croes y famia
Iha: Chila Geerman
Tina Giraldo-Loepstop

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan.
Amigonan di cas: Manito Ignacio, Martin, Frenk Lampe, Ivan Croes, Rubia, Theo, Chila Geerman, Alwin Boekhoudt, Glenda Rosario

Famia: Croes, Kock, Boekhoudt, Thiel, Falcon, Kelly, Flanegin, Monart, Baez, Soekander, Piar, van der Biezen, Curiel, Geerman, Winterdal, Willems, Loefstop, Baarh, Jacapuchi, Pieternella, Todman, Gornelio, Ignacio, van der Linde, Lampe, Paesch, Werleman, Loopstok, Paula, Rijke, Valdez, Schwengle, Tromp y demas famia

Acto di entiero lo tuma lugar na Misa sta Filomena na Paradera diahuebs 25 di November 2021 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Paradera.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.



"Dios ta amor........ y amor ta Dios,
Maske mi no ta na e mundo aki,
tur dia mi lo ta den boso curazon,
mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo: 33

Conforme cu boluntad di Dios y agradecido na tur loke e la hasi pa nos y nifica pa nos,
nos ta participa fayecimento di



Angelique Marie Antoinette Leo

Mihor conoci como: "Angie"
*01-01-1969 - †19 -11-2021

Tata: †Daniel Ignacio Leo
Mama: Maria Leo-Croes

Su unico yiu stima: Loraine Perdomo y Agillo
su nieto cu ela stima asina hopi: Romar Martinus
Rumannan:
Daniel y Ellen Leo-Tromp
†John Leo
Miangela Croes y Jeanpierre

sobrina/sobrinonan:
Aimee Leo
John D. Leo y Shedaissy
Daniel Jr Leo y Jessika
Omo y Tantanan; †Damian y Irene Leo-De Los Santos y famia
†Adolf y Hyacinth Leo-Lejuez y famia
Alfredo y Lenny Leo-BruinsSlot, y famia
Antonio y Lilian Leo- Maduro y famia
†Olga y †Edwin Arends-Leo y famia
Emma y Harold Henriquez -Leo y famia
†Edwina Leo
Obildo y †Genoveva Croes-Fingal y famia
†Mario y Olivia Croes-Figaroa y famia
Deonicio y Theresita Croes-Tromp y famia
Ricardo y Jenny Croes-Marquez y famia
Francisco y †Filomena Croes-Lacle
Marco Croes y Denny Sijs
Antonio y Dorothy Croes-Croes y famia

Su Padrino y Madrinanan

Prima y primonan
Achter Prima: Irma Bosser y demas achter prima y primonan

Demas famia: Leo, Croes, Perdomo, Gomez Moreno, Vrolijk, Ras, De los Santos, Lejuez, BruinsSlot, Maduro, Arends, Henriquez, Fingal, Figaroa, Tromp, Marquez, Lacle, Cruzado Rodriguez, Fernandez.

Su bon amiganan: Marietje Maduro, Martha Banda y Nelly Prieto, amigo/amiganan y bisiñanan y Amiga/coleganan di Departamento di Impuesto (SIAD), ex coleganan di Turisten bureau, su amiganan di Sra. Carnaval y demas Conocirnan.
Su ayudante: Xenia y Nika

Nos disculpa si nos por a lubida algun famia of conocir den nos tristeza.

Ta invita tur Famia, Amigo- y conocirnan y colega nan di SIAD pa anochi di condolecia diaranson 24 november 2021 7or - 9or pm na Aurora Funeral Home y entiero ta tuma lugar diahuebs 25 november 2021, 9or - 11or am na Aurora Funeral Home y despues lo compañe pa su ultimo lugar di sosiego na Santana Pastor Kraanwinkel na Paradera.



Agradecido pa tur e amor cu semper el a duna nos y cu un dolor inmenso na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di mi casa, nos tata, abuelo, bisabuelo y ruman:



Sr. Hyacintho Rudolfo "Rudy" Croes

*5 september 1946
†20 november 2021
Yiu di Mimita y Francisco Croes-Lopez
Ruman di nos Libertador Gilberto F. "Betico" Croes

Na nomber di su:
Esposa: Damia Eliana Croes-Arends

Yiunan:
Daphne Dione Croes y Brian Ferreira
Immanuel Reü Croes y Arantxa Sanchez
Francisco "Betto" Croes
Rodolfo "Ofo" Croes

Nietonan:
Keanna Labonte-Croes Reu Rudy-Eduard Croes

Rumannan:
†Didi Lopez-Croes y famia
†Chichia Werleman-Croes y famia
†Addison y Josefa Croes-Webb y famia
†Armando y Betty Croes-Dubero y famia
Ada y Maiky Croes-Croes y famia
†Betico y Glenda Croes-Croes y famia
Fein y Chida Croes-Werleman y famia
†Aiky y Elsa Croes-Tromp y famia
Dick y Meechy Croes-Garrido y famia
Mary Henriquez-Croes y famia
†Tommy y Frida Croes-Luidens y famia

Suegra:
Sarah Arends-Mansur

Swanan:
Eric Arends y Reynaldo Sanchez
Elias y Viviana Arends-Alegria y famia

Tanta: Rica Wever-Croes y famia

Sobrinonan:

Viveca Visser	†Hildward Croes	†Eduard Croes
Rudney Lopez	Franklin Croes	Irene Croes
Ruben Werleman	Aldrick Croes	Norman Henriquez
Wina Croes	Gisette Croes	MaryAnn Henriquez
Lily Thode	Glenbert Croes	Gilbert Croes
Ricardo Werleman	Junior Croes	T.J. Croes
Suzette Croes	Glendeline Croes	Pancho Croes
Angelique Croes	Louise Marie Rafael	Armando Croes
Erin Croes	Gregory Croes	Ricky Croes
Addonsito Croes	Adeline Croes	Marian Tujeehut
Paul Croes	Shahaira Croes	Ludwina Croes
Gladiola Kock	Edward Croes	Jeanine Croes
Maikito Croes	Evelyn Wever	

Como Yiu: Sigfried Koolman

Ayudantenan personal: Luvina Monsalve, Ana Serrano, Patricia Canales

Dokternan: Dr. Gerrit Croes, Dr. Chris Franca, Dr. Selene Kock, Dr. Ike Posner, Dr. Edress Othman

Enfermeronan: Kim Hoo, Guido Thielman, Jose Baena Aimee Gagliardi

Primo- y primanan, y demas famia ta invita tur amigo-, bisiña- y conocirnan pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar diaranson 24 november 2021 pa 4'or di atardi saliendo di Misa Inmaculada Concepcion pa Santana Católico na Santa Cruz.
E restonan mortal lo ta reposa for di 12'or di merdia na Misa Inmaculada Concepcion.
Un donashon na Wilhelmina Kankerfonds y Edmund E. Harms Foundation lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel.

Probe finds ‘overwhelming evidence’ of misconduct by Cuomo

(AP) — A legislative investigation released Monday found “overwhelming evidence” that former Gov. Andrew Cuomo sexually harassed women and that he ordered state workers to help produce his book on pandemic leadership during work hours.

The report also found that Cuomo’s staff “substantially revised” a state health department report on COVID-19 deaths in nursing homes to exclude statistics that might have dimmed his reputation as a pandemic leader.

The findings, authored by a law firm hired by the Assembly’s Judiciary Committee, were widely expected, and the sections on sexual harassment largely echo allegations previously made in a report last summer by the state’s attorney general.

But it offered some new details, particularly around the $5.2 million private deal Cuomo struck to write a book, “American Crisis: Leadership Lessons on the Pandemic.”

Cuomo had promised state ethics officials that no state resources would be used on the book, but the Assembly’s investigators at the law firm Davis Polk & Wardwell said they found evidence the governor had his staff spend copious amounts of time on the project.

Junior and senior staff members told investigators they were asked to perform book tasks during their work day, including transcribing dictations, printing and delivering documents, and attending meetings with agents and publishers.

One senior state official sent and received 1,000 emails about the book, the report said. The report didn’t name the official, but included details identifying her as his former top aide, Melissa DeRosa.

Responding to the report Monday, Cuomo’s spokesperson, Richard Azzopardi, said senior staff who helped with the book did so on their personal time. He denied that junior staff was involved, as the report claims.

On the sexual harassment allegations, Azzopardi said the Assembly had relied too much on information gathered during a “politically biased” investigation overseen by the attorney general, Letitia James, who is now running for governor.

Cuomo, a Democrat, resigned in August to avoid a likely impeachment trial.

Cuomo has denied sexually harassing anyone or touching any women inappropriately. For weeks, he has attacked the Assembly’s investigation as biased and set on smearing him.

The former governor faces a separate criminal charge alleging that he groped the breast of a former assistant, Brittany Commisso, after summoning her to the executive mansion on Dec. 7, 2020.

The Assembly report said it had reviewed travel, phone and text messages that back up Commisso’s account of her whereabouts on the day she says the attack happened.

The investigators also examined allegations that Cuomo’s office had the state Department of Health delete a reference to 10,000 COVID-19 deaths among nursing home residents in a July 2020 state report.



The report instead used a lower figure of 6,500 deaths that excluded fatalities among patients who fell ill at nursing homes but died after being transferred to hospitals and elsewhere.

Some witnesses said using the higher number would have distracted from the overall message of the health department report, which was intended to defend Cuomo against charges that the state had worsened the death toll by telling nursing homes they couldn’t refuse to admit recovering COVID-19 patients discharged from hospitals.

The state contended infected staff and visitors were the key driver of COVID-19 outbreaks at nursing homes. The Assembly’s investigators said they found no evidence contradicting that finding.

Cuomo often released statements pledging cooperation with the Assembly investigation, but investigators said he produced only limited documents over the course of almost six months.

“At no time has the former governor meaningfully complied with the committee’s requests or cooperated with its investigation,” the report reads.



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. e ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa.” Salmo:23

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimeto di:



Sr. Paulito Kelly
Mihor conoci como “Poly”
*13-08-1931 † 20-11-2021

Kier a invita tur amigo y conocir pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar na Royal Funeral Home diabierna 26 November 2021 di 9:00 pa 11:00 or di mainta. Despues lo sali pa Santana di Paradera.

Florida clears Groveland Four of 1949 rape of white woman

(AP) — A judge on Monday officially exonerated four young African American men of the false accusation that they raped a white woman seven decades ago, making partial and belated amends for one of the greatest miscarriages of justice of Florida’s Jim Crow era.

At the request of the local prosecutor, Administrative Judge Heidi Davis dismissed the indictments of Ernest Thomas and Samuel Shepherd, who were fatally shot by law enforcement, and set aside the convictions and sentences of Charles Greenlee and Walter Irvin. The men known as the Groveland Four, who ranged from 16 to 26 at the time, were accused of raping a woman in the central Florida town of Groveland in 1949.

“We followed the evidence to see where it led us and it led us to this moment,” said Bill Gladson, the local state attorney, following the hearing in the same Lake County courthouse where the original trials were held. Gladson, a Republican, moved last month to have the men officially exonerated.

The men’s families said maybe this case will spark a reexamination of other convictions of Black men and women from the Jim Crow era so those falsely convicted can have their names cleared.

“We are blessed. I hope that this is a start because lot of people didn’t get this opportunity. A lot of families didn’t get this opportunity. Maybe they will,” said Aaron Newson, Thomas’ nephew. He broke into tears as he spoke. “This country needs to come together.”



Thomas was killed by a posse that shot him more than 400 times shortly after the rape accusation. The local sheriff, Willis McCall, fatally shot Shepherd and wounded Irvin in 1951 as he drove them to a second trial after the U.S. Supreme Court overturned their original convictions, saying no evidence had been presented. The sheriff claimed the men tried to escape, but Irvin said McCall and his deputy shot them in cold blood.

Michael Cohen ends prison term after Trump-related crimes

(AP) — Michael Cohen, who was former President Donald Trump's longtime personal lawyer until his 2018 arrest, said Monday that his three-year prison sentence — mostly spent in home confinement — was over as he took another swipe at his former boss and vowed to continue cooperating with law enforcement probes.



A smiling Cohen emerged from Manhattan federal court after signing documents and speaking with authorities about his upcoming three-year term of supervised release.

"I feel great today. It's been long overdue," Cohen said to a collection of camera crews alerted to his presence by a tweet he had sent Sunday.

Cohen was sentenced to prison in December 2018 after pleading guilty to campaign finance charges and lying to Congress, among other crimes. In all, he spent about 13 1/2 months behind prison walls and a year and a half in home confinement. His time was further reduced through good behavior.

The campaign finance charges came after he helped arrange payouts during the 2016 presidential race to keep the porn actor Stormy Daniels and model Karen McDougal from making public claims of extramarital affairs with Trump. Trump has denied the affairs.

He implicated Trump at the time in the campaign finance charges, as he did again on Monday when he said that his release from home confinement "in no way negates the actions I took at the direction of and for the benefit of Donald J. Trump."

Youtube video thumbnail
He said he was "cognizant of my responsibilities" and "will not cease my commitment to law enforcement."

"I will continue to provide information, testimony, documents and my full cooperation on all ongoing investigations to ensure that others are held responsible for their dirty deeds and that no one is ever believed to be above the law," Cohen said.

Before his sentencing, Cohen tried to win leniency, saying he had cooperated fully with prosecutors, including with the probe by special counsel Robert Mueller into possible foreign influence in the 2016 election.

One of Mueller's prosecutors, Jeannie Rhee, said in court that Cohen has "provided consistent and credible information about core Russia-related issues under investigation." But Manhattan federal prosecutors said he never fully committed to cooperating with them and did not earn a substantial sentence reduction.

Cohen, who reported to prison in May 2019, was released to home confinement after about a year as authorities released low-security-risk inmates during a coronavirus outbreak in federal prisons.
He was returned to prison weeks later before a judge ordered him returned to home confinement, saying that returning him to prison was clearly meant to punish him for his plan to publish his book, titled, "Disloyal: The True Story of Michael Cohen, Former Personal Attorney to President Donald J. Trump."

"How can I take any other inference than that it's retaliatory?" Judge Alvin K. Hellerstein said. Prosecutors had insisted that Probation Department officers did not know about the book when they wrote a provision of home confinement that severely restricted Cohen's public communications.

Police: Parade-crash suspect was in a domestic disturbance

(AP) — The man suspected of plowing his SUV into a Christmas parade in suburban Milwaukee, killing at least five people and injuring 48, had left the scene of a domestic dispute just minutes before, Waukesha's police chief said Monday.

Police Chief Dan Thompson said there was is no evidence the crash on Sunday was a terrorist attack or that the suspect, Darrell Brooks Jr., knew anyone in the parade.

The chief said police were drawing up five charges of intentional homicide against Brooks, 39, of Milwaukee.

A joyous scene of marching bands and children dancing in Santa hats and waving pompoms gave way in an instant Sunday to screams and the sight of crumpled bodies as the SUV sped through barricades and struck dancers, musicians and others. Members of a "Dancing Grannies" club were among those killed, as was an employee of Citizens Bank.

Thompson identified those killed as four women ages 52 to 79 and an 81-year-old man.

At least nine patients — most of them children — were listed in critical condition Monday at two hospitals, and seven others were reported in serious condition.

Brooks has two open criminal cases in Milwaukee County. In one case, filed Nov. 5, he is charged with resisting or obstructing an officer, reckless endangering, disorderly conduct, bail jumping and battery. Records show $1,000 cash bond was posted on Friday.

The horror was recorded by the city's livestream and onlookers' cellphones. One video shows the moment the SUV broke through the barricades and includes the apparent sound of several gunshots.

Walter said he saw a red SUV careen into view and watched it hit a member of his real estate-agency parade contingent, then barrel straight into members of the Waukesha South High School marching band.

The SUV continued down the parade route. Behind it, people were screaming, running, searching for family and friends and unsure whether they were still in danger, he recalled.

The Milwaukee Dancing Grannies posted on its Facebook page that its members were "doing what they loved, performing in front of crowds in a parade putting smiles on faces of all ages, filling them with joy and happiness."

"Those who died were extremely passionate Grannies. Their eyes gleamed ... joy of being a Grannie. They were the glue ... held us together," the organization said.

A Roman Catholic priest, parishioners and Waukesha Catholic schoolchildren were among those injured, the Archdiocese of Milwaukee said.

Eighteen children ages 3 to 16 were brought to Children's Wisconsin Hospital, including three sets of siblings, said Dr. Amy Drendel, medical director of the emergency department. They suffered injuries ranging from scrapes on their faces to broken bones and serious head injuries, she said. Six were listed in critical condition.



EU wants calm amid virus protests; rioters called “idiots”

(AP) — In the face of demonstrations across much of Europe protesting tough COVID-19 measures over the past days, authorities on Monday pleaded for patience, calm and a willingness to get a vaccine shot in the arm as infections spike upward again.

And for those who abused the protests to foment violence, Dutch Prime Minister Mark Rutte just called them “idiots.”

Protest marches from Zagreb to Rome and from Vienna to Brussels and Rotterdam, bringing tens of thousands out, all had one message from a coronavirus-weary crowd — we’ve had enough!

“Not able to work where you want work, to be where you want to be. That’s not what we stand for, that’s not freedom,” said Eveline Denayer, who was at Sunday’s march in Brussels, which drew a crowd of over 35,000.

“We live in Western Europe and we just want to be free, how we were before,” she said.

Government leaders and European Union officials all made clear on Monday that a return to bygone days was still out of the question and that the violence at some of the marches was counterproductive.

Rutte condemned rioters in Rotterdam and across the Netherlands after coronavirus protests there and in Brussels descended into violence amid simmering anger at lockdown measures being put into place in an attempt to rein in soaring rates of infection.

Late Friday, police in Rotterdam even used live fire to disperse rioters gone amok, and four people suffered gunshot wounds. Altogether in both countries almost 100 people were detained.

“I realize that there are a lot of tensions in society because we have been dealing with all the misery of coronavirus for so long,” Rutte said. But he stressed the rioters were something completely different, producing “a pure explosion of violence directed against our police, against our firefighters, against ambulance drivers.”

Scenes were ugly too at the end of the Brussels protest march, with rioters pelting police, who then used tear gas and water cannons to break up the crowds.

“Our goal today is to fight against the virus. Please, let us not get incited by a small group which would turn it into a fight against one another,” said Belgian Prime Minister Alexander De Croo.

The protests come as a fourth wave of infections is locking down Austrians and forcing renewed restraints in many European nations on anything from working in the office to drinking at bars.

The Dutch violence came a week into a new partial lockdown in the Netherlands and after an announcement that the government was banning fireworks on New Year’s Eve in an effort to ease the strain on hospital emergency rooms. In riots across the country, youths threw fireworks at police officers.



Much of the discontent however is also targeted at politicians who had promised that vaccinations would bring freedom. With the delta variant making sure contagion remains rampant, EU governments are being forced to re-impose constraints and — in some countries — slap tougher restrictions on the non-vaccinated.

“Of course, we see that the constraints with which we have been living for almost two years can be tiresome,” said EU spokeswoman Dana Spinant.

“But it’s important from a community level to stick together and to follow those restrictions because that’s the way out of the pandemic,” she said.

The EU pointed out that scientific evidence shows that increased vaccinations would contain the crisis and avoid more deaths.

“You know the three words very well — vaccinate, vaccinate, vaccinate,” said spokesman Stefan De Keersmaecker.

Sailboats packed with migrants seek Italy in latest tactic

(AP) — When the Taliban took Kabul in August, Zakia was six months pregnant and in her first year of university while her husband, Hamid, was working as an auditor. They decided to flee, and along with five relatives, began a two-month odyssey that took them through Iran and Turkey.

When it was time to cross the Mediterranean, they did so on an expensive sailboat that came ashore this month on a beach in the southern Italian region of Calabria.

They were dehydrated, but relieved to have survived a lesser-known migration route to Europe that is increasingly being used by wealthier Afghans, Iraqis, Iranians and Kurds. Entire families are paying top price for passage from Turkey aboard new or nearly new sailboats that can more easily avoid detection by authorities. Investigators say they are captained by smugglers, often Ukrainians, who may be in cahoots with Turkish mobsters and Italian ’ndrangheta clans on shore.



While aid workers call these “1st class” crossings, there is nothing elite about them. Hamid and Zakia were packed with 100 people below deck for a week as food supplies dwindled. After two days without fresh water, Zakia couldn’t feel the baby moving inside her anymore.

For years, most political, humanitarian and media attention has focused on the hundreds of thousands of migrants, most of them Africans, who cross the central Mediterranean aboard unseaworthy vessels launched by smugglers from Libya and Tunisia.

The Calabrian route, which brings the migrants from Turkey to the “toe” of boot-shaped Italy rather than Sicily and its islands further south, has seen a nearly four-fold increase in arrivals in 2021 and now accounts for 16% of the sea arrivals in Italy this year.

The U.N. High Commissioner for Refugees is monitoring the situation closely, though the increase in Calabrian arrivals is mirrored by a similarly sharp increase in migrants arriving in Sicilian ports. Overall, sea arrivals in Italy this year are up to 59,000 compared with 32,000 at this point last year. The Calabrian route has seen 9,687 arrivals as of Nov. 14, compared with 2,507 last year.

Hamid and Zakia had a fraught odyssey that cost far more than most: After escaping Kabul with Hamid’s sister, her husband and their three children, the family arrived in Turkey and paid 8,500 euros ($9,600) for each adult and 4,000 euros ($4,500) for each child to get to Calabria. Hamid’s parents in Sweden helped finance the trip.

Hamid’s 29-year-old sister, Tooba, who speaks good English, said the family decided to risk their lives on the journey because life in Afghanistan under Taliban rule was no longer safe, especially given her work as a lawyer.

Hamid said the smugglers provided enough water for the first four or five days, but that after it ran out, the passengers drank seawater with sugar for the final two days.

When the sailboat approached shore, the passengers came up on deck only to see the two smugglers who had captained the ship, both wearing ski masks, fleeing the scene in a black boat.

The sailboats are difficult to intercept since even to aerial patrols, they look like normal pleasure boats. The “Passion Dalaware” was even flying a plastic American flag from its sail.

BONDIA ARUBA

Jobs lost, middle class Afghans slide into poverty, hunger



(AP) — Not long ago, Ferishta Salihi and her family had enough for a decent life. Her husband was working and earned a good salary. She could send several of her daughters to private schools.

But now, after her husband lost his job following the Taliban takeover of Afghanistan, she was lined up with hundreds of other Afghans, registering with the U.N.'s World Food Program to receive food and cash that her family desperately needs just for survival.

"We have lost everything. We've lost our minds," Salihi said after her registration was complete. With her was her eldest daughter, 17-year-old Fatima, whom she had to take out of school. She can't afford to pay the fees at a private school, and the Taliban so far are not allowing teenage girls to go to public schools.

"I don't want anything for myself, I just want my children to get an education," Salihi said.

In a matter of months as Afghanistan's economy craters, many stable, middle-class families like Salihi's have plummeted into desperation, uncertain of how they will pay for their next meal. That is one reason the United Nations is raising alarm over a hunger crisis, with 22% of the population of 38 million already near famine and another 36% facing acute food insecurity - mainly because people can't afford food.

The economy was already in trouble under the previous, U.S.-backed government, which often could not pay its employees. The situation was worsened by the coronavirus pandemic and by a punishing drought that drove up food prices. Already in 2020, nearly half of Afghanistan's population was living in poverty.
Then the world's shutdown of funding to Afghanistan after the Taliban's Aug. 15 seizure of power pulled the rug out from under the country's small middle class. International funding once paid for much of the government budget — and without it, the Taliban have largely been unable to pay salaries or provide public services. The international community has not recognized Taliban rule, demanding the militants form a more inclusive government and respect human rights.

International aid also fueled projects around the country that provided jobs, most of which are now on hold. The country's banks are cut off from the international banking system, further snarling the private sector. The country's economy is estimated to have contracted 40% in just three months.

Hospitals are seeing increasing numbers of emaciated, malnourished children, mostly from the country's poorest families who were already barely getting by.

Now families that have seen their once-stable livelihoods wrecked also find themselves with nothing and must scrape for ways to cover costs of food, rent and medical expenses.

Salihi's husband once made around 24,000 Afghanis ($264) a month working in the logistics department at the World Bank's office in Kabul. But after the Taliban took power, the World Bank halted its projects. The 39-year-old Salihi said her husband was told not to come to the office and he hasn't received his salary since.

Now she is the family's only source of income. One of her neighbors has a business selling nuts, so they give her bags of nuts to shell at home and she then sells the shells to people who use them to burn for fuel.

Her husband, she said, spends his day walking around the district looking for work. "All he can do is measure the streets with his steps," she said, using an expression for someone with nothing to do. The U.S. and other international donors are funneling money to Afghanistan for humanitarian aid through U.N. agencies, which ensure the money doesn't go into the coffers of the Taliban government. The main focus has been on two tracks. The U.N. Development Program, World Health Organization and UNICEF are working to directly pay salaries to doctors and nurses around the country to keep the health sector from collapsing. The WFP, meanwhile, is providing direct cash aid and food to families, trying to keep them above water.

The WFP has had to ramp up its program dramatically. In 2020, it provided aid to 9 million people, up from the year before. So far this year, that number has risen to nearly 14 million, and the rate has risen sharply each month since August. Next year, the agency aims to provide for more than 23 million people, and it says it needs $220 million a month to do so.

It's not just the poorest of the poor, usually based in rural areas, who need help. "There's a new urban class of people who up until the summer would have been drawing a salary ... and now are facing hunger for the first time," said Shelley Thakral, the WFP spokesperson for Afghanistan.

"People are now having to scavenge for food, they're skipping meals and mothers are forced to reduce portions of food," she said.

Last week, hundreds of men and women lined up in a gymnasium in a west Kabul neighborhood to receive a cash distribution - 3,500 afghanis a month, about $38.

Nouria Sarvari, a 45-year widow who was waiting in line, used to work at the Higher Education Ministry. After the Taliban came to power, they told most women government employees to stay home. Sarvari said she hasn't received a salary since and she's struggling to keep food on the table for her three children still living with her.

Her 14-year-old son, Sajjad, sells plastic bags in the market for a little cash. Sarvari says she depends on help from neighbors. "I buy from shopkeepers on credit. I owe so many shopkeepers, and most of what I receive today will just go to paying what I owe."

Samim Hassanzwai said his life has been overturned completely over the past year. His father and mother both died of COVID-19, he said. His father was an officer in the intelligence agency and his mother was a translator for an American agency.

Hassanzwai, 29, had been working in the Culture Ministry but hasn't gotten a salary since the Taliban came to power. Now he's jobless with his wife and three children as well as his four younger sisters all dependent on him.

"I had a job, my mother had a job, my father had his duties. We were doing fine with money," he said. "Now everything is finished."



Red Sox pick up manager Alex Cora's option for 2 seasons

(AP) — The Boston Red Sox have picked up Alex Cora's option for two more seasons, rewarding their manager for taking them to the AL Championship Series in his first year back after serving his one-year sign-stealing suspension.

Cora, 46, is now under contract through 2024.

"Alex's leadership of our staff and our players was critical to all that we accomplished in 2021," Chief Baseball Officer Chaim Bloom said. "Along with the entire Red Sox front office, I am excited for many years of continued partnership as we work together to bring another World Series trophy to Fenway Park."

A former infielder who was a member of Boston's 2007 World Series championship team, Cora is 284-202 in three seasons as manager.

In his first year, 2018, he led the club to a franchise-record 108 victories and a World Series title. Cora was let go a year later when he was identified as the ringleader in the Houston Astros cheating scandal.

After Ron Roenicke managed the pandemic-shortened 2020 season, Cora was brought back to the Boston dugout. The Red Sox went 92-70, then beat the New York Yankees in the AL wildcard game and the Tampa Bay Rays in the divisional round before losing to the Astros in the ALCS.



"I am beyond grateful for this opportunity to manage the Red Sox," he said. "We experienced so many special moments as a team and as a city in 2021, but we still have unfinished business to take care of."

Offensive regression leads Jaguars to 'hard conversations'

(AP) — Jacksonville's offense has regressed to the point where coach Urban Meyer is fielding questions about potential staff changes with nearly two months left in the season.

The Jaguars (2-8) are averaging 264.5 yards and 10.8 points over their last four games, a stretch of futility that has made rookie quarterback Trevor Lawrence's development the main topic of conversation inside and outside the facility.

Lawrence threw for fewer than 160 yards for the third consecutive week in a 30-10 loss to San Francisco on Sunday. It was also his third straight game without a touchdown pass.

"Obviously, that's tough," said Lawrence, who's been plagued by penalties, dropped passes and poor offensive line play. "It's a bad feeling. … There's not a magic pill, like this is what we need to do to fix it. We all just have to take ownership and be better. Until we do that, it's going to be the same thing."

CBS Sports, citing anonymous sourced, reported before Sunday's game that Jacksonville's coaches are at odds over how to use Lawrence, and added that staff changes are expected. The report said some coaches are pushing back on Meyer's preference to run more simplified run-pass options that helped Lawrence become so successful at Clemson.

Similar discussions came up earlier this season, when Meyer suggested "Trevor has got to become Trevor a little bit." Veteran NFL offensive coordinator Darrell Bevell countered with "this is not Clemson where we are pulling the ball and running downhill inside and letting linebackers and safeties hit him."

Meyer insisted Sunday that there's no internal strife and no decisions have been made about coaching changes.

"I have high expectations," he said. "When someone's not performing well, yeah, we have hard conversations, but that's the game of football. …

"Do I have high expectations for position groups? Absolutely. Very high expectations. If it's not fulfilled, then we have to have a conversation about it."

WHAT'S WORKING
Linebacker/defensive end Josh Allen had a career-high 10 tackles against the 49ers and a forced fumble. He didn't have a quarterback hit for the first time since Week 4, but he continued an impressive run that's proven he's worthy of a lucrative contract extension following his third year.

The seventh overall pick in the 2019 draft already has a career-high 51 tackles this season to go along with 5½ sacks, an interception, a forced fumble and a fumble return. He has 18½ sacks in 34 career games.

WHAT NEEDS HELP
Jacksonville was penalized at least eight times for the fifth consecutive week, a troubling trend for Meyer. The Jaguars are tied for second in the NFL with 30 pre-snap flags, including a delay-of-game penalty Sunday because punter Logan Cooke didn't get on the field fast enough on one fourth down in the fourth quarter. Cooke's strange miscue came after Lawrence was sacked on a third-and-25 play near midfield, setting up an obvious punting situation.

STOCK UP
Chief of Staff Fernando Lovo, who was Meyer's right-hand man at Florida and Ohio State, is leaving to return to Texas and become the Longhorns' senior associate athletic director for facilities and operations. Lovo spent four years (2016-20) as Texas football's chief of staff. He also spent time at the University of Houston since working under Meyer in Gainesville and Columbus.

"Fernando's like a son to me, so all positive," Meyer said.

STOCK DOWN
Safety Rayshawn Jenkins, one of the team's seven captains, was ejected in the second quarter for trying to punch receiver Jauan Jennings. He is likely to get fined.

It was the second mistake in the game for Jenkins, who also had an unsportsmanlike conduct penalty earlier in the season. He was flagged for holding on a third-and-5 play that gave the Niners a new set of downs. They went on to kick a field goal and cap a 20-play opening drive that took a little more than 13 minutes.

"We're just going to have a grown-man conversation," Meyer said. "You can't do that, especially in your position, any position."

INJURIES
WR/KR Jamal Agnew is going on IR. He twisted his right hip/leg, an injury Meyer called "a hit square in the jaw. That's a problem." CB Shaquill Griffin (concussion), CB Tyson Campbell (shoulder), LT Cam Robinson (knee) and S Andre Cisco (groin) also are undergoing further evaluation.

KEY NUMBER
14 – consecutive games Jacksonville has lost to NFC teams. The Jags' last victory against someone from the other conference came in the 2018 season opener against the New York Giants.

NEXT STEPS
The Jaguars get another chance to end its NFC skid at home against Atlanta next Sunday. The Falcons have been outscored 68-3 in consecutive losses to Dallas and New England.





Ex-Raider Ruggs remains on house arrest in fatal crash case

(AP) — Former Raiders wide receiver Henry Ruggs III received a stern talking-to from a Las Vegas judge but was allowed to remain on house arrest with a continuous alcohol monitor on one ankle and a GPS monitor on the other following a fatal crash he's accused of causing by driving drunk.



Justice of the Peace Suzan Baucum told Ruggs and his lawyers she was "comfortable with a higher level of monitoring" after a hearing about a delay in Ruggs providing a remote breath-alcohol test with a hand-held device on Nov. 13.

"But if there are any misses, if there are any problems, if there is any alcohol detected in your system, you need to know that's going to be problematic for this court going forward," she said.

Attorneys David Chesnoff and Richard Schonfeld said their client took a test anyway "out of an abundance of caution" on Nov. 13 and met a three-hour requirement by submitting the negative test.
"Henry still did the right thing by testing within the window," Chesnoff said, standing with Ruggs before the judge. "He should not be punished because his case attracts so much attention."

Since his Nov. 3 release from jail on $150,000 bail, Ruggs has passed more than 77 breath-alcohol tests, his lawyer told the judge.

Ruggs' lawyers also submitted testimonials from two people who said they were with Ruggs when he missed the call Nov. 13, and didn't hear a signal from the monitor.

Las Vegas police still have Ruggs' cellphone, Chesnoff said, and he has now provided a new phone number to the monitoring system, SCRAM of Nevada.

The hand-held device emitted a signal while Ruggs stood before the judge, requiring Ruggs to submit a breath test after his court hearing.

Police and prosecutors say Ruggs, 22, and his girlfriend, Kiara Je'nai Kilgo-Washington, were injured in the predawn Nov. 2 crash, when Ruggs' Chevrolet Corvette slammed into the rear of a Toyota Rav4 that caught fire.

Tina Tintor, 23, died in the Toyota.

Chesnoff didn't specify Ruggs' injuries, but told the judge that a leg cast that initially prevented the use of the ankle monitor has been removed.
Chesnoff and Schonfeld are fighting separately to block prosecutors from accessing Ruggs' medical records, and an attorney for Kilgo-Washington has launched a similar effort on her behalf. A Dec. 8 hearing is scheduled on that question.

Prosecutors say Ruggs' blood-alcohol level was 0.16% — twice the legal limit for drivers in Nevada — and his vehicle hit speeds of 156 mph (251 kph) before the crash.

Ruggs is due for a Dec. 16 evidence hearing on two felony driving under the influence charges that each carry mandatory prison time of two to 20 years if he's convicted, plus felony reckless driving and a misdemeanor weapon charge. Police say they found a loaded handgun in his wrecked sports car.

The Raiders released Ruggs just hours after the crash.

The team made Ruggs their first pick in the 2020 NFL draft, from Alabama, and he had been an emerging star for the Raiders this season.

FIFA publishes shortlists for annual best player awards

(AP) — Chelsea won the Champions League and England reached the European Championship final, but no Englishmen are on the nomination lists for FIFA's annual awards published on Monday.

Jorginho, a double European champion with Chelsea and Italy, was joined by club teammate N'Golo Kanté among 11 candidates to be voted FIFA's best player in the 2020-21 season.

Lionel Messi and Cristiano Ronaldo took their usual places on the list with last year's winner, Robert Lewandowski.

The winner of the women's award last year, England defender Lucy Bronze, is nominated again and the 13 candidates include her national and Manchester City teammate Ellen White.
Olympic gold medal-winning Canada has just one candidate, veteran forward Christine Sinclair, 19 years after she was first voted into the top 10.
No player was nominated from the United States team which took bronze at the Tokyo Olympics.

A men's list dominated by forwards was completed by Mohamed Salah, Kylian Mbappé, Erling Haaland, Kevin De Bruyne, Karim Benzema and Neymar in the nominations by a FIFA-appointed panel.

There are no defenders or goalkeepers in contention for the main FIFA award, though goalkeepers have their own separate award.

Italy's Gianluigi Donnarumma, who was named player of the tournament at Euro 2020, is among the five goalkeeping candidates.

Robert Mancini, who led Italy to the European title, is among seven candidates for the men's coaching award that include Chelsea's Thomas Tuchel and Lionel Scaloni, whose Argentina team won the Copa America.